

# LIFESTYLE

N° 15  
EST/RUS

BALTIC

TEZTOUR  
SUVI TALVEL

**RIGA  
FASHION  
WEEK**

**TALLINN  
FASHION  
WEEK**

RAHVUSOOPER  
ESTONIA  
UUS HOOAEG

**TIINA MEDER  
ILU SALADUSED**

LIFESTYLE BALTIC 5.00 €



0 1726754 1946011

STOCKMANN

# TUNNE MIS KESTAB

Stockmann Tallinn, Liivalaia 53 | [stockmann.ee](http://stockmann.ee)

STOCKMANN

STOCKMANN





PEATOIMETAJA / ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР  
MARK-ANATOLI EIN / МАРК-АНАТОЛИЙ ЭЙН

TOIMETAJA / РЕДАКТОР  
ALEXANDRA POLYAKOV / АЛЕКСАНДРА ПОЛЯКОВ

GRAAFILINE DISAINER /  
ГРАФИЧЕСКИЙ ДИЗАЙНЕР  
IGOR POLYAKOV / ИГОРЬ ПОЛЯКОВ

EESTI KEELE TÕLGE / ПЕРЕВОД  
MARINA MOLOKOVA / МАРИНА МОЛОКОВА

LIFESTYLE BALTIC  
A-POWER OÜ

FACEBOOK: LIFESTYLEBALTIC

INSTAGRAM: LIFESTYLEBALTIC

REKLAAM / РЕКЛАМА  
PRESS@LIFESTYLEBALTIC.EE



ESIKAAS/ОБЛОЖКА:  
DR TIINA ORASMÄE-MEDER  
FOTO: MEDER BALTIC

## ВОЛШЕБНЫЙ СЕЗОН С LIFESTYLE BALTIC MAAGILINE HOOAEG

Дорогие читатели!

Зимний сезон вступает в свои права, и вместе с ним приходит время наслаждаться уютом, теплом и яркими впечатлениями. В нашем новом номере мы постарались собрать для вас всё самое актуальное и вдохновляющее, чтобы эти месяцы стали для вас настоящим праздником.

Начнем с ухода за собой. В этом сезоне косметика выходит на новый уровень, предлагая решения для самых требовательных. Мы расскажем о новинках и уникальном бренде, который поможет сохранить вашу кожу сияющей и здоровой, несмотря на холода.

В наших новых путешествиях мы сделаем акцент на солнечные страны. Если вы мечтаете сбежать от серых будней, то Египет с его вечным летом — идеальное направление. Мы также предложим вам другие солнечные уголки мира, где можно зарядиться энергией, открыть для себя новые культуры и просто насладиться теплом.

Не забудем и про гастрономические удовольствия. В этом номере мы расскажем о лучших ресторанах Таллинна — городе, который становится всё более привлекательным для гурманов со всего мира. Узнайте, где попробовать уникальные блюда, насладиться авторской кухней и провести незабываемый вечер в уютной атмосфере.

И, конечно, светская жизнь. Зимний сезон богат на яркие мероприятия, где нужно блистать. В нашем номере — обзор самых интересных событий и советы, как оставаться в центре внимания.

Этот номер призван вдохновить вас на создание своего идеального сезона — полного тепла, стиля и новых открытий.

Марк-Анатолий Эйн

Kallid lugejad!

Talvine hooaeg on tulemas omasoodu ja koos sellega saabub aeg nautida mugavust, soojust ja uusi elamusi. Meie uues numbris püüdsime koguda teile kõige asjakohasemat ja inspireerivat infot, et need kuud muutuksid teie jaoks tõeliseks peoks.

Alustame enesehooldusest. Sel hooajal on kosmeetika jõudmas uuele tasemele, pakkudes lahendusi ka kõige nõudlikumatele. Räägime uutest toodetest ja ainulaadsest brändist, mis aitab hoida naha külmast hoolimata säravana ja tervena.

Meie sügistalviste reise puhul on rõhk päikesepaistelisel maal. Kui unistate põgeneda argielu kõleduse eest, siis Egiptus oma igavese suvega on ideaalne sihtkoht. Pakume ka teisi päikeselisi maailmanurki, kus saab ennast laadida, uusi kultuure avastada ja lihtsalt soojust nautida.

Ärgem unustagem gastronoomilisi naudinguid. Selles numbris räägime teile Tallinna parimatest restoranidest, mis on muutumas üha atraktiivsemaks gurmaanidele üle kogu maailma. Siit saate teada, kus proovida ainulaadseid roogasid, nautida firmaroogasid ja veeta unustamatu õhtu hubases õhkkonnas.

Ja loomulikult seltsielu. Talvine hooaeg on rikas põnevate sündmuste poolest, kus on vaja särada. Meie numbris on ülevaade huvitavatest sündmustest ja näpunäiteid, kuidas tähelepanu keskpunktis püsida.

See number on loodud selleks, et inspireerida teid looma oma ideaalset aastaaga – täis soojust, stiili ja uusi avastusi.

Mark-Anatoli Ein

## SISUKORD/СОДЕРЖАНИЕ



10

6 **MEDER:**  
ILU LÄBI BIOHÄKKIMISE  
MEDER: КРАСОТА ЧЕРЕЗ БИОХАКИНГ

10 **TEIE SUVI TALVEL**  
ВАШЕ ЛЕТО ЗИМОЙ

14 **TALLINNA MOENÄDAL  
2024: MULJETAVALDAVAD  
KOLLEKTSIOONID**  
ТАЛЛИННСКАЯ НЕДЕЛЯ МОДЫ 2024:  
ВПЕЧАТЛЯЮЩИЕ КОЛЛЕКЦИИ

18 **TALLINNA VANALINNAST  
LADINA AMEERIKASSE**  
ОТ СТАРОГО ТАЛЛИННА ДО  
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИДА



32

36 **NUTIKAS JUMISTRIKOO:  
STIIL JA KAITSE**  
УМНЫЙ КУПАЛЬНИК: СТИЛЬ И ЗАЩИТА

37 **SHOWCASE  
PR PROJECT –  
KAUNI ELU KUNST**  
ИСКУССТВО КРАСИВОЙ ЖИЗНИ

38 **TALLEKE&PULLIKE –  
KUS ON ALATI SOE  
JA HUBANE!**  
ГДЕ ВСЕГДА ТЕПЛО И УЮТНО!

42 **EHO CLINIC - TULEVIKU  
ILUTEHNOLOOGIAD**  
ТЕХНОЛОГИИ КРАСОТЫ БУДУЩЕГО



53

22 **RFW: 20 AASTAT STIILI  
JA LOOVUST**

RFW: 20 ЛЕТ СТИЛЯ И КРЕАТИВА

26 **FOODSTUDIO:  
LOOGE MAITSE**  
СОЗДАЙТЕ ВКУС!

28 **ITAALIA ON LÄHEMAL,  
KUI TUNDUB**  
ИТАЛИЯ БЛИЖЕ, ЧЕМ КАЖЕТСЯ

32 **KLASSIKA JA  
MODERNISUS: TEATER  
UUES VALGUSES**

КЛАССИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ:  
ТЕАТР В НОВОМ СВЕТЕ



14

144 **VALMISTUGE TALVEKS  
MR&MRS CLEANIGA**  
ГОТОВЬТЕСЬ К ЗИМЕ  
С MR&MRS CLEAN

47 **RAYTH – UUS PILK  
DETAILINGULE**  
НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА ДЕТЕЙЛИНГ

50 **5 TALVIST JUUSTE  
ILUNÕUANNET**  
5 ЗИМНИХ СОВЕТОВ ДЛЯ КРАСОТЫ  
ВОЛОС

52 **LIFESTYLE NEWS**  
НОВОСТИ

53 **SOTSIAALKROONIKA**  
СВЕТСКАЯ ХРОНИКА



38

MEDEER: MEDER: MEDER:  
 КРАСОТА ЧЕРЕЗ ИЛУ LÄBI ИЛУ LÄBI  
 БИОХАКИНГ БИОХАКИМИСЕ



FOTO: MEDER

**MEDER**  
 BY DR TIINA MEDER



TIINA ORASMÄE-MEDER ON NIMI, MIS VÄÄRIB AUSTUST JA IMETLUST KOSMETOLOOGIA JA DERMATOLOOGIA MAAILMAS. EESTIST PÄRIT, TEMAST ON SAANUD ÜKS MAAILMA JUHTIVAIK EKSPERTE SELLEL ALAL JA MEIE KAASMAALASTENA OLEME UHKED, ET TA SIIN ÜLES KASVAS.

Uurisime Tiinalt, kui tihti ta Eestit külastab. Kas vahel tulla on oluline?

– Eesti pole minu jaoks ainult kodumaa, vaid ka inspiratsiooniallikas. Püüan siin regulaarselt käia, et olla kontaktis looduse ja kultuuriga. See koht aitab mul säilitada mõtteselgust ja loomingulist energiat.

Tiina on midagi enam kui lihtsalt arst-kosmetoloog. Ta on teeuht ilu- ja teadusmaailma. Ta jagab heldelt teadmisi ja ideid: artiklite, raamatute, meistriklasse kaudu.

Tänapäeval on Tiina Orasmäe-Meder nimi, mis kõlab muutuste sümbolina. Tema uurimistöo ja ettekanded rahvusvahelistel areenidel annavad kolleegidele energiat ja inspireerivad tööstuse arengut.

ТИИНА ОРАСМЯЭ-МЕДЕР — ЭТО ИМЯ, КОТОРОЕ ВЫЗЫВАЕТ УВАЖЕНИЕ И ВОСХИЩЕНИЕ В МИРЕ КОСМЕТОЛОГИИ И ДЕРМАТОЛОГИИ. РОДОМ ИЗ ЭСТОНИИ, ОНА СТАЛА ОДНОЙ ИЗ ВЕДУЩИХ МИРОВЫХ ЭКСПЕРТОВ В ЭТОЙ ОБЛАСТИ, И МЫ, КАК ЕЁ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ, ГОРДИМСЯ ТЕМ, ЧТО ОНА ВЫРОСЛА ИМЕННО ЗДЕСЬ.

Мы спросили у Тийны, часто ли она бывает в Эстонии. Важно ли иногда приезжать?

— Эстония для меня — это не только родина, но и источник вдохновения. Я стараюсь приезжать сюда регулярно, чтобы оставаться в контакте с природой и культурой. Это место помогает мне сохранять ясность мышления и творческую энергию.

Тийна — это больше, чем просто врач-косметолог. Она — проводник в мир красоты и науки. Она щедро делится знаниями и идеями: через статьи, книги, мастер-классы.

Сегодня Тийна Орасмяэ-Медер — это имя, которое звучит, как символ перемен. Её исследования и выступления на международных аренах заряжают коллег энергией и вдохновляют на развитие индустрии.

**FAKTID MEDERI KOSMEETIKA KOHTA:**

- Tooted on valmistatud Šveitsis, mis on tuntud kõrgeima kvaliteedi poolest.
- Meder on kosmeetika tooted, millel on tõestatud toimeained, nagu peptiidid, hüaluroonhape ja resveratrol.
- 2011. aastal tunnustas kaubamärki Briti plastilise kirurgia assotsiatsioon kui alternatiiv Botoxi süstidele.
- Innovatsiooni hulgas prebiootikumide kasutamine naha mikroobioomi taastamiseks.
- Hooldussari töötati välja võttes arvesse 16 nahatiüpi vastavalt Leslie Baumani klassifikatsioonile.
- Pakend- vaakumpumbaga või ühekordsetes ampullides, mis vähendab säilitusainete kogust ja kaitseb toodet kokkupuute eest õhuga.
- Professionaalses hoolduses kasutatakse toimeainete värskuse säilitamiseks monodoose



1

**Blepharo-Light on kerge silmakreem, mis on loodud võitlema tumedate ringide ja tursete vastu. Värskendab välimust ja annab näole puhanud ilme.**

**Blepharo-Light — лёгкий крем для кожи вокруг глаз, созданный для борьбы с тёмными кругами и отёками. Он освежает взгляд и дарит лицу отдохнувший вид.**



**MEDER**  
BY DR TIINA MEDER



**Как родилась идея создания бренда Meder?**

— Идея создать собственный бренд косметики родилась, когда я поняла: то, что было на рынке, просто не отвечало моим профессиональным требованиям. Мне хотелось реализовать своё видение — как правильно работать с кожей и получать стабильные, видимые результаты. Я горжусь тем, что смогла создать линию ухода, в которой каждая формула не только невероятно эффективна, но и абсолютно безопасна.

**Для кого создана косметика Meder?**

— Для всех! На самом деле, для людей любого возраста, с любым типом кожи! Косметика Meder не стремится к мгновенному эффекту, а нацелена на долгосрочный результат и сохранение здоровья кожи. Важное отличие — это безопасность и отсутствие агрессивных компонентов, что делает её подходящей даже для самой чувствительной кожи.

**Kuidas tekkis idee luua kaubamärk Meder?**

— Idee luua oma kosmeetikabränd sündis siis, kui mõistsin, et turul olev lihtsalt ei vasta minu professionaalsetele nõuetele. Tahtsin realiseerida oma visiooni – kuidas nahaga õigesti töötada ja saada stabiilseid, nähtavaid tulemusi. Olen uhke, et olen suutnud luua hooldussarja, milles iga valem pole mitte ainult uskumatult tõhus, vaid ka täiesti ohutu.

**Kelle jaoks on Meder kosmeetika loodud?**

- Kõigile! Tegelikult igas vanuses inimestele, mis tahes nahatüübiga! Meder kosmeetika ei püüdle kohese efekti poole, vaid on suunatud pikaajalisele tulemusele ja terve naha säilitamisele. Oluline erinevus on ohutus ja agressiivsete komponentide puudumine, mistõttu sobib see ka kõige tundlikumale nahale.

2

**Red-Apax on rahustav kreem tundlikule nahale. See vähendab punetust ja ärritust, taastades selle loomuliku tasakaalu.**

**Red-Apax — успокаивающий крем для чувствительной кожи. Он уменьшает покраснения и раздражения, восстанавливая её естественный баланс.**

Meil on hea meel jagada teiega meie lemmikuid Meder Beauty Science'ist, mida tasub proovida!

**Blepharo-Light** on kerge silmakreem, mis on loodud võitlema tumedate ringide ja tursete vastu. Värskendab välimust ja annab näole puhanud ilme.

**Red-Apax** on rahustav kreem tundlikule nahale. See vähendab punetust ja ärritust, taastades selle loomuliku tasakaalu.

**Circa-Night** on öökreem, mis toimib kooskõlas ööpäevaste rütmidega. See aitab teie nahal magades uueneda ja end parandada.



3

**Circa-Night on öökreem, mis toimib kooskõlas ööpäevaste rütmidega. See aitab teie nahal magades uueneda ja end parandada.**

**Circa-Night — ночной крем, работающий в гармонии с циркадными ритмами. Он помогает коже обновляться и восстанавливаться, пока вы спите.**

Мы рады поделиться с вами нашими фаворитами от Meder Beauty Science, которые стоит попробовать!

**Blepharo-Light** — лёгкий крем для кожи вокруг глаз, созданный для борьбы с тёмными кругами и отёками. Он освежает взгляд и дарит лицу отдохнувший вид.

**Red-Apax** — успокаивающий крем для чувствительной кожи. Он уменьшает покраснения и раздражения, восстанавливая её естественный баланс.

**Circa-Night** — ночной крем, работающий в гармонии с циркадными ритмами. Он помогает коже обновляться и восстанавливаться, пока вы спите.

**ФАКТЫ О КОСМЕТИКЕ MEDER:**

- Продукция производится в Швейцарии, известной высочайшим качеством.
- Meder — это космецевтика с доказанным действием активных компонентов, таких как пептиды, гиалуроновая кислота и ресвератрол.
- В 2011 году бренд признан British Association of Plastic Surgery как альтернатива инъекциям ботокса.
- Среди инноваций — использование пребиотиков для восстановления микробиома кожи.
- Линия ухода разработана с учётом 16 типов кожи по классификации Лесли Бауман.
- Упаковка — с вакуумной помпой или в одноразовых ампулах, что снижает количество консервантов и защищает средство от контакта с воздухом.
- В профессиональном уходе используются монодозы для сохранения свежести активных компонентов.

**MEDER**  
BY DR TIINA MEDER

» MEDERBALTIC.COM  
MEDER.LV@MEDERBEAUTY.COM  
+371 29 785 665

# TEIE SUVI TALVEL ВАШЕ ЛЕТО ЗИМОЙ

KUI KUULEME "EGIPTUS", TULEVAD KOHE MEELDE MAJESTEETLIKUD PÜRAMIIDID, SALAPÄRANE SFINKS JA IIDSSED TEMPLID.

Kuid Egiptus pole mitte ainult tuhandete aastate pikkune ajalugu, vaid ka ideaalne koht keset talve väikeseks suveks. Samal ajal kui Läänemerd katavad külmad lained ja põhjatuuled on jahedad kontideni, pääsete sinna, kus paistab soe päike ja lainetab türkiissinine meri.

Teztour teab, kuidas põgeneda unistuse poole! Valige elava ja aktiivse Sharm el Sheikh'i või hubase peresõbraliku Hurghada vahel – ja minge sinna, kus on aastaringsest suvi!

Kujutage ette: ärkate hotellis, kust avaneb vaade Punasele merele, ja päike juba hellitab teie nahka. Pole ainsatki pilve, ainult lõputu sinine taevaski ja vesi, nii läbipaistev, et iga kivike

КОГДА МЫ СЛЫШИМ «ЕГИПЕТ», НА УМ СРАЗУ ПРИХОДЯТ ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЕ ПИРАМИДЫ, ЗАГАДОЧНЫЙ СФИНКС И ДРЕВНИЕ ХРАМЫ.

Но Египет – это не только история тысячелетий, но и идеальное место, чтобы устроить себе маленькое лето посреди зимы. Пока Балтийское море покрывается холодными волнами, а северные ветры пронизывают до костей, можно сбежать туда, где светит тёплое солнце и плещется бирюзовое море.

Teztour знает, как совершить этот побег в мечту! Выбирайте между ярким, полным жизни Шарм-

рõhjas paistab. Tere tulemast Sharm el Sheikh'i – kohta, kus suvi ei lõpe kunagi!

See kuurort on paradiis neile, kes ihkavad seiklusi. Sukelduge veealuste aarete maailma Ras Mohammedi rahvusparki või Tirani saare korallriffidel. Korallid, värvilised kalad ja isegi kilpkonnad – tõeline vabaõhuakvaarium! Kui olete alati tahtnud sukeldumist proovida, võib Teztour soovita

tada kursusi ja instruktoreid, et muuta see lõbusaks ja turvaliseks seikluseks.

Ja õhtul, kui päike loojub silmapiiri taha, suunduge Naama Baysse – Sharmi ööelu südamesse. Siin on lärmakad

эль-Шейхом или уютной, семейной Хургадой – и отправляйтесь туда, где лето круглый год!

Представьте себе: вы просыпаетесь в отеле с видом на Красное море, а солнце уже нежно ласкает вашу кожу. Нет ни одной тучи, только бескрайнее голубое небо и вода, такая прозрачная, что виден каждый камешек на дне. Добро пожаловать в Шарм-эль-Шейх – место, где лето никогда не заканчивается!

Этот курорт – рай для тех, кто жаждет приключений. Погрузитесь в мир подводных сокровищ на коралловых рифах в национальном парке Рас-Мохаммед или у острова Тиран. Кораллы, разноцветные рыбки и даже черепахи – настоящий аквариум под открытым небом! Если вы всегда

**Teztour  
знает, как  
совершить  
этот побег  
в мечту!**

**Teztour  
teab,  
kuidas  
põgeneda  
unistuse  
poole!**



klubid, restoranid säravad, poodide tuled sätendavad. Iga õhtu on väike pidu, mis võib kesta koiduni.

Kui soovite rahu ja mugavust, kus saate tõeliselt lõõgastuda ja perega aega veeta, on Hurg-hada teie ideaalne valik. See kuurort tervitab teid pehmete liivarandade ja Punase mere lainetega. Teztour pakub teile ideaalsete tingimustega hotelle perepuhkuseks – basseinate, lastele mõeldud meelelahutusega ja suurepärase restoranidega.

Kas soovite seiklust? Suunduge Giftuni saarele, mis on üks parimaid kohti snorgeldamiseks. Siin asuvad korallrifid on uskumatult värvikad ja värvilised kalad on nii lähedal, et võite nendeni sõna otseses mõttes käega ulatada. Ja kui olete tõeli-

мечтали попробовать дайвинг, Teztour порекомендует для вас курсы и инструкторов, которые сделают это увлекательным и безопасным приключением.

А вечером, когда солнце закатится за горизонт, отправляйтесь в Наама-Бей – сердце ночной жизни Шарма. Здесь шумят клубы, светятся рестораны, сверкают огни магазинов. Каждый вечер – это маленький праздник, который может длиться до самого рассвета.

Если вам хочется спокойствия и уюта, где можно по-настоящему расслабиться и провести время с семьёй, Хургада – ваш идеальный выбор. Этот курорт встречает мягкими песчаными пляжами и ласковыми волнами Красного моря. Teztour предложит вам отели с идеальными

seks seikluseks valmis, proovige kõrbesafarit! ATV-ga sõit mööda kõrbe liiva, päikeseloojangud, mis värvivad kõrbe kuldsete ja roosade toonidega, ning õhtusöök tähistäeva all on hetked, mis jäävad igaveseks meelde.

Unustage külmad tuuled ja hallid argipäevad. Sharm el Sheikhis ja Hurghadas püsib õhutemperatuur ka talvel 20-25°C ning merevesi on alati soe - umbes 22°C. Samal ajal kui kodus on talv, saate nautida sooja, ujumist ja säravaid päevi rannas. Ja kui soovite veelgi rohkem põnevust, pakub Teztour ekskursioone ajaloolistesse paikadesse, sealhulgas kuulsatesse Giza püramiididesse.

условиями для семейного отдыха – с бассейнами, анимацией для детей и отличными ресторанами.

А хотите приключений? Отправляйтесь на остров Гифтун – одно из лучших мест для снорклинга. Коралловые рифы здесь невероятно красочные, а разноцветные рыбки так близко, что можно буквально дотянуться рукой. А если вы готовы к настоящему приключению, попробуйте сафари по пустыне! Катание на квадроциклах среди бескрайних песчаных дюн, закаты, окрашивающие пустыню в золотые и розовые тона, и ужин под звёздным небом – это моменты, которые запомнятся навсегда.

Забудьте о холодных ветрах и серых буднях. В Шарм-эль-Шейхе и Хургада даже зимой температура воздуха держится на уровне 20-25°C, а вода в море всегда теплая –



#### Miks tasub Teztouriga reisida?

Teztouriga võite olla kindel, et teie puhkusest saab unustamatu suvine seiklus, isegi kui kalender näitab, et on jaanuar. Alates luksuslikest viietärnihotellidest Sharm el Sheikhis kuni hubaste perekompleksideni Hurgha-

около 22°C. Пока дома зима, вы будете наслаждаться теплом, купанием и яркими днями на пляже. А если вам захочется ещё больше эмоций, Teztour подберет экскурсии по историческим местам, включая знаменитые пирамиды в Гизе.

#### Почему стоит поехать с Teztour?

С Teztour вы можете быть уверены, что ваш отдых превратится в незабываемое летнее приключение, даже если на календаре стоит январь. От роскошных



das- siin leidub ideaalne valik igapäevale. Teztouri spetsialistid hoolitsevad kõigi pisi-asjade eest: transferid, ekskursioonid, majutus ja meelelahutus.

Teztour on võimalus mitte lihtsalt talve eest põgeneda, vaid veeta tõeline suvi lõputute randade ja päikesekiirte vahel.



» TEZTOUR.EE  
FOTO: UNSPLASH

пятизвёздочных отелей в Шарм-эль-Шейхе до уютных семейных комплексов в Хургада – здесь для каждого найдётся идеальный вариант. Специалисты Teztour позаботятся обо всех мелочах: трансферах, экскурсиях, размещении и развлечениях.

Teztour – это возможность не просто убежать от зимы, а устроить себе настоящее лето среди бескрайних пляжей и солнечных лучей.



VAATA ROHKEM  
СМОТРЕТЬ  
БОЛЬШЕ



saadet «Lifestyle koos Mark-Anatoli Einiga» pühapäeviti kell 11 hommikul ja pärast 10 õhtul TV3+ kanalil, samuti aadressil lifestylebaltic.ee.

в телепрограмме «Стиль Жизни с Марком-Анатолием Эйном» по воскресеньям в 11 утра и после 10 вечера на TV3+, а также на lifestylebaltic.ee

# TALLINN FASHION WEEK 2024



## TALLINNA MOENÄDAL 2024: MULJETAVALDAVAD KOLLEKTSIOONID

### ТАЛЛИННСКАЯ НЕДЕЛЯ МОДЫ 2024: ВПЕЧАТЛЯЮЩИЕ КОЛЛЕКЦИИ

saadet «Lifestyle koos Mark-Anatoli Einiga» pühapäeviti kell 11 hommikul ja pärast 10 õhtul TV3+ kanalil, samuti aadressil [lifestylebaltic.ee](http://lifestylebaltic.ee).

в телепрограмме «Стиль Жизни с Марком-Анатолием Эйном» по воскресеньям в 11 утра и после 10 вечера на TV3+, а также на [lifestylebaltic.ee](http://lifestylebaltic.ee)



VAATA RÕHKEM  
СМОТРЕТЬ  
БОЛЬШЕ



KARL JOONAS ALAMAA



PERIT MUUGA



TOIVO FREEMAN PILT

ОКТОБРИС 2024 TOIMUNUD TALLINNA MOENÄDAL KINNITAS TAAS PEALINNA STAATUSE ÜHE OLULISE MOEKESKUSENA REGIOONIS. VIIRÄEVANE SÜNDMUS TÕI KOKKU EESTI PARIMAD DISAINERID, MOEEKSPERDID JA STIILIHUVILISED, PAKKUNDES TINEDAT PROGRAMMI MOEETENDUSTEST JA ÜRITUSTEST.

ТАЛЛИННСКАЯ НЕДЕЛЯ МОДЫ, ПРОШЕДШАЯ В ОКТЯБРЕ 2024 ГОДА, ВНОВЬ ПОДТВЕРДИЛА СТАТУС СТОЛИЦЫ КАК ОДНОГО ИЗ КЛЮЧЕВЫХ МОДНЫХ ЦЕНТРОВ РЕГИОНА. ПЯТИДНЕВНОЕ СОБЫТИЕ СОБРАЛО ЛУЧШИХ ДИЗАЙНЕРОВ ЭСТОНИИ, МОДНЫХ ЭКСПЕРТОВ И ЛЮБИТЕЛЕЙ СТИЛЯ, ПРЕДЛАГАЯ НАСЫЩЕННУЮ ПРОГРАММУ ПОКАЗОВ И МЕРОПРИЯТИЙ.

Nädal algas **Ketlin Bachmanni** ja **Riina Põldroosi** näituse **Odi et Amo** avamisega Disaini- ja Arhitektuurigaleriis. Disainerid esitlesid kolleksioone, mis olid täidetud romantiliste detailide ja arhitektuursete vormidega, pakkudes tugeva alguse sellele moeküllasele nädalale.

Стартовала неделя с открытия выставки «**Odi et Amo**» **Ketlin Bachmann** и **Riina Põldroos** в Галерее дизайна и архитектуры. Дизайнеры представили коллекции, насыщенные романтическими деталями и архитектурными формами, что стало отличным началом насыщенной недели.



KIRILL SAFONOV



BRAND NO8



KATRIN KULDMA



TIINA TALUMEEES



KATRIN KULDMA



LIINA STEIN

Üks oodatuid sündmusi oli **Kuldnöela** auhinna üleandmine, mida korraldas Kaubamaja **Kultuurikatlas**. Prestiizne auhind tunnustas moevaldkonna parimaid, inspireerides disainereid uutele saavutustele.

Järgnevad päevad olid sama põnevad. Brändide **carolxott**, **Vilve Unt**, **Katta | I Grüner** ja **Brand NO 8** etendused jätsid publikule mulje oma julgete ja uuenduslike lähenemistega. Eriti meelde jääv oli **Toivo Freeman Pildi** ja

Одним из самых ожидаемых событий стало вручение премии «**Kuldnöel**», организованное **Kaubamaja** в **Kultuurikatel**. Престижная награда чествовала лучших в индустрии моды, вдохновляя дизайнеров на новые достижения.

Следующие дни не уступали в насыщенности. Показ брендов **carolxott**, **Vilve Unt**, **Katta II Grüner** и **Brand NO 8** впечатлили публику своей смелостью и инновацион-

**Perit Muuga** moeetendus, kus üllatati ootamatute värvilahenduste ja vormidega.

Neljapäeval said vaatajad nautida selliste brändide nagu **Hertta**, **Alpaka**, **Nora Isle** ja **Mammu Couture** kolleksioonide. Õhtu kulminatsiooniks olid **Amanjeda** by **Katrin Kuldma** meeste- ja naistekolleksioonid, mis näitasid disaineri meisterlikkust klassikaliste ja elegantsete look'ide loomisel.

ными подходами. Особенно запомнился показ **Toivo Freeman Pilt** и **Perit Muuga**, чьи коллекции поразили неожиданными цветовыми решениями и формами.

В четверг зрители смогли увидеть коллекции таких брендов, как **Hertta**, **Alpaka**, **Nora Isle** и **Mammu Couture**. Кульминацией вечера стал показ коллекции от **Amanjeda** by **Katrin Kuldma**, которая продемонстрировала мастерство в создании классических и элегантных образов.

FOTO: ERLEND ŠTAUB

Reedeesed etendused üllatasid oma loovusega. **Mai Niemi**, **Althea Sibille Maask**, **Kirill Safonov**, **Siret Design** ja **Liina Stein** kolleksioonid pakkusid tõelist moeetendust, jättes publiku vaimustusse.

Moenädala finaali toimus ajaloolises **Niguliste** kirikus. Eriliseks külaliseks oli disainer **Aldo Järviso**, kes esitles **Huawei** toetusel oma uut kolleksiooni XXX. Tema looming võitis publiku südamed julgete

Пятничные показы удивили своей креативностью. Работы **Mai Niemi**, **Althea Sibille Maask**, **Kirill Safonov**, **Siret Design** и **Liina Stein** стали настоящим модным шоу, оставив зрителей в восторге.

Финал недели моды прошел в исторической церкви **Нигулисте**. Дизайнер **Aldo Järviso** при поддержке Huawei представил свою новую коллекцию XXX. Его работы покорили публику смелыми экспериментами

eksperimentidega vormide ja tekstuuridega, lõpetades moenädala efektse noodiga.

Tallinna moenädal 2024 tõestas taas, et Eesti mood on tõusuteel. Kohalike disainerite kolleksioonid peegeldavad mitte ainult maailma trende, vaid lisavad oma unikaalse nägemuse esteetikast, ühendades oskuslikult kaasaegsuse ja kultuuripärandi.

» TFW.EE

с формами и текстурами, завершая неделю моды на эффектной ноте.

Таллиннская неделя моды 2024 года вновь подтвердила, что эстонская мода находится на подъеме. Коллекции местных дизайнеров не только отражают актуальные мировые тренды, но и вносят свой уникальный взгляд на эстетику, искусно сочетая современность с культурным наследием.

# TALLINNA VANALINNAST LADINA AMEERIKASSE

## OT STAROGO TALLINNA DO LATINSKOJ AMERIKI

### 1. VANALINN: AJALOOLINE JALUTUSKÄIK JA BALTI TURG

Alustage oma päeva jalutuskäiguga Tallinna vanalinnas. Kitsad tänavad ja iidsete hooned loovad tõelise keskaegse vabaõhmuuseumi atmosfääri. Renoveeritud teed ja platsid teevad kõndimise eriti meeldivaks. Üks teie ekskursiooni põhipunkte peaks olema Balti turg. Siin saate nautida erinevaid kohalikke tooteid alates värsketest mereandidest ja juustudest kuni aromaatsete vürtside ja käsitöötoodeteni. Turu helge ja maaliline atmosfäär loob suurepärase meeleolu terveks päevaks.

### 1. СТАРЫЙ ГОРОД: ИСТОРИЧЕСКАЯ ПРОГУЛКА И БАЛТИЙСКИЙ РЫНОК

Начните свой день с прогулки по Старому городу Таллинна. Узкие улочки и старинные здания создают атмосферу настоящего средневекового музея под открытым небом. Реновированные дороги и площади делают прогулку особенно приятной. Одним из ключевых моментов вашей экскурсии должен стать Балтийский рынок. Здесь вы сможете насладиться разнообразием местных продуктов — от свежих морепродуктов и сыров до ароматных специй и ремесленных изделий. Яркая и живописная атмосфера рынка создаст отличное настроение на весь день.



### 2. KALAMAJA: ARGENTIINA KÖÖK RESTORANIS SIGA LA VACA

Pärast jalutuskäiku suunduge Kalamajja, kus teid ootab Siga La Vaca restoran. See koht on tuntud oma Argentiina köögi

ja hubase atmosfääri poolest, mistõttu on see suurepärase koht lõuna- või õhtusöögiks.

Siga La Vaca pakub grillil küpsetatud roogasid, mis annavad neile erilise aroomi ja maitse. Proovige kindlasti nende kuulsaid steike, nagu mahlane rib eye või söel grillitud antrekoot. Neid roogasid serveeritakse erinevate lisanditega, sealhulgas kreemja kartulipüree ja röstitud köögiviljadega. Menüüs on ka suussulavad eelroad, nagu Argentiina empanadas ja road Chimichurri kastmega.

Magustoiduks proovige grillitud ananassi – see omandab hämmastava karamellimaitse ja on külastuse täiuslik lõpp. See magus maius sobib hästi restorani sooja atmosfääriga, luues kodususe ja hubasuse tunde.



### 2. КАЛАМАЙЯ: АРГЕНТИНСКАЯ КУХНЯ В РЕСТОРАНЕ SIGA LA VACA

После прогулки отправляйтесь в Каламайя, где вас ждет ресторан Siga La Vaca. Это заведение, известное своим изысканным подходом к аргентинской кухне и уютной атмосферой, которая делает его отличным местом для обеда или ужина.

*Пõnev fakt: Kalamaja nimi tuleb sellest, et keskajal elasid seal kalamehed ja kalapüük oli peamine elatusallikas.*

*Интересный факт: Название Каламайя происходит от того, что в средневековье там жили рыбаки, и рыболовство было основным источником дохода.*

3.

**Kopli:  
Morena  
gastrobaar  
ja Ladina-  
Ameerika pidu**



**Kopli:  
Гастробар Morena и  
латиноамериканская  
вечеринка**



**Kalamaja:  
Argentiina köök  
restoranis  
Siga La Vaca**



**Каламайя:  
Аргентинская кухня  
в ресторане  
Siga La Vaca**



**Vanalinn:  
ajalooline  
jalutuskäik  
ja Balti Turg\*\***

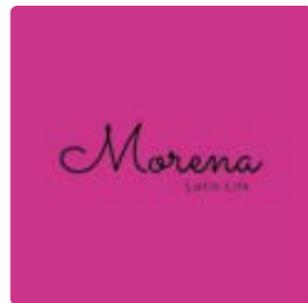
1.

**Старый город:  
Историческая прогулка и  
Балтийский рынок**



Siga La Vaca предлагает блюда, приготовленные на гриле, что придает им особый аромат и вкус. Обязательно попробуйте их знаменитые стейки, такие как сочный Рибай или Антрекот, приготовленные на углях. Эти блюда подаются с различными гарнирами, включая кремовое картофельное пюре и запеченные овощи. В меню также присутствуют аппетитные закуски, такие как аргентинские эмпанадас и блюда с соусом Chimichurri.

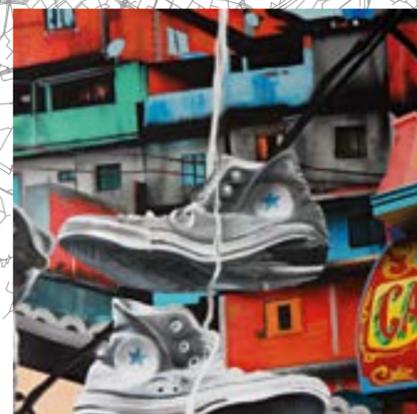
На десерт попробуйте ананас, приготовленный на гриле — он приобретает удивительный карамельный вкус и идеально завершает трапезу. Это сладкое угощение прекрасно сочетается с теплой атмосферой ресторана, создавая ощущение домашнего уюта и комфорта.



### 3. KOPLI: GASTROBAAR MORENA И ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАЯ ВЕЧЕРИНКА

Завершите свой день в районе Копли, посетив гастробар Morena. Это заведение привлекает своей расслабляющей атмосферой и живой латиноамериканской музыкой. Здесь вы найдете не только разнообразные латиноамериканские закуски, но и уютное место для отдыха и общения.

В Morena подают уникальные закуски, такие как хрустящие такос, ароматные буррито и начос с различными начинками. Эти блюда идеально подойдут для легкого перекуса и сопровождения вечернего отдыха. Теплая и дружелюбная атмосфера бара делает его отличным местом для того, чтобы расслабиться и насладиться вечером. Часто здесь проводятся вечеринки с живой музыкой, которые создают атмосферу настоящего праздника и позволяют вам потанцевать под ритмы латиноамериканских хитов.



### LÕPETUSEKS: AVASTAGE ENDA JAOKS TALLINN

Teie päev Tallinnas, sealhulgas jalutuskäik ajaloolistel tänavatel, lõunasöök Argentina restoranis ja õhtu Ladina-Ameerika gastrobaaris, jätab eredaid muljeid ning täidab teie päeva maitsete ja emotsioonidega. Tallinn pole mitte ainult rikkaliku ajaloo pärandiga linn, vaid ka koht, kus kaasaegne kultuur ja köök saavad kokku hämmastavas koosluses. Jälgige seda marsruuti ja avastage kõik selle ainulaadse linna võlud.

**Tallinn üllatab alati - isegi neid, kes arvavad, et teavad seda linna läbi ja lõhki.**

*Kas teadsid? Tallinna Raekoja plats on olnud linna keskpunktiks juba 13. sajandist alates. А вы знали? Ратушная площадь Таллинна является центром города с 13-го века.*

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ: ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ ТАЛЛИНН

Ваш день в Таллинне, включающий прогулку по историческим улицам, обед в аргентинском ресторане и вечер в латиноамериканском гастробаре, оставит яркие впечатления и наполнит ваш день вкусами и эмоциями. Таллинн — это не только город с богатым историческим наследием, но и место, где современная культура и кухня сливаются в удивительное сочетание. Пройдите этот маршрут и откройте для себя все грани очарования этого уникального города.

» SIGALAVACA.EE  
» MORENA.EE  
VABRIKU 6 - 1, TALLINN  
KOPLI 25, TALLINN  
FOTO: SIGA LA VACA, MORENA, ADOBE.



*Kohalik eripära: Siga La Vaca restoran Kalamaajas on toonud Eestisse tüki Argentiinat, pakkuudes ehedat asado grillimistraditsiooni. Местная особенность: Ресторан Siga La Vaca в Каламайя привнес в Эстонию частичку Аргентины, предлагая подлинную традицию гриля асадо.*



# RIGA FASHION WEEK



## RIGA FASHION WEEK: 20 AASTAT STIILI JA LOOVUST 20 ЛЕТ СТИЛЯ И КРЕАТИВА

FOTO: MARK LITVYAKOV

saadet «Lifestyle koos Mark-Anatoli Einiga» pühapäeviti kell 11 hommikul ja pärast 10 õhtul TV3+ kanalil, samuti aadressil [lifestylebaltic.ee](http://lifestylebaltic.ee).

в телепрограмме «Стиль Жизни с Марком-Анатолием Эйном» по воскресеньям в 11 утра и после 10 вечера на TV3+, а также на [lifestylebaltic.ee](http://lifestylebaltic.ee)



VAATA RÕHKEM  
СМОТРЕТЬ  
БОЛЬШЕ



LAURA DAILI

VERENS

CAROLXOTT

**RIGA MOENÄDAL,** MIS TÄHISTAS OMA 20. JUUBELIT, MÖÖDUS SUURE EDUGA JA JÄTTIS UNUSTAMATUID MULJEID. JUUBELIPROGRAMM TÕI KOKKU JUHTIVAD DISAINERID LÄTIST, BALTIKUMIST JA EUROOPAST, NÄIDATES KÕRGELT HINNATUD MEISTERLIKKUST JA LOOMINGULISUST MOELAVADEL.

**РИЖСКАЯ НЕДЕЛЯ МОДЫ 2024 ГОДА,** ОТМЕТИВШАЯ СВОЕ 20-ЛЕТИЕ, ПРОШЛА С БОЛЬШИМ УСПЕХОМ И ОСТАВИЛА НЕЗАБЫВАЕМЫЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ. ЮБИЛЕЙНАЯ ПРОГРАММА СОБРАЛА ВЕДУЩИХ ДИЗАЙНЕРОВ ИЗ ЛАТВИИ, БАЛТИИ И ЕВРОПЫ, ПРОДЕМОНСТРИРОВАВШИХ ВЫСОКОЕ МАСТЕРСТВО И КРЕАТИВНОСТЬ НА ПОДИУМАХ.

Nädal algas **brand corner** avamisega, kus esitleti Läti brändi **Henna** töid ning toimus **ArtisainT** by **Lena Lumelsky** esitlemine meediale. **Baltic Designer Pop-up Showroomi** avamine oli programmi oluline osa, pakkudes võimalust tutvuda Baltikumi disainerite ainulaadsete kollektsioonidega.

Неделя началась с открытия **brand corner**, где были представлены работы латвийского бренда **Henna**, а также состоялась презентация **ArtisainT** by **Lena Lumelsky** для представителей медиа. Открытие **Baltic Designer Pop-up Showroom** стало важной частью программы, предложив эксклюзивные коллекции балтийских дизайнеров.



BAE



STOCKMANN



SZCZYGIEL



NOVALISS



IVETA VECMANE



SELINA KEER

Kogu nädala jooksul said vaatajad nautida brändide **Verens** (Läti), **Laura Daili** (Leedu) ja **Carolxott** (Eesti) etendusi. Üks enim kõneainet pakkunud sündmusi oli **Amoralle** ja **Fyodor Podgorny** (**FYODOR GOLAN**) koostöö, mis esitles julgeid ja kaasaegseid moelõikeid.

На протяжении недели зрители наслаждались показами брендов **Verens** (Латвия), **Laura Daili** (Литва) и **Carolxott** (Эстония). Одним из самых обсуждаемых событий стала коллаборация **Amoralle** с **Fyodor Podgorny** из **FYODOR GOLAN**, которая продемонстрировала смелые и современные образы.

Также привлекли внимание показы латвийского

Samuti tõmbasid tähelepanu Läti disaineri **Natalija Jansone** looming ja **Stockmanni** koostöö Soome disaineri **Lili Marleenaga**. Eesti bränd **Pohjanheimo** võlus publikut oma minimalistliku stiili ja elegantsusega.

Nädala kõrghetkedeks kujunesid **Iveta Vecmane** (Läti), **Selina Keer** (Läti), **Novaliss** (Hispaania/Läti) ja **Szczygiel** (Poola)

дизайнера **Natalija Jansone** и совместная коллекция **Stockmann** с финским дизайнером **Lili Marleena**. Эстонский бренд **Pohjanheimo** покорила зрителей своим минималистичным стилем и элегантностью.

Среди кульминационных показов недели были коллекции **Iveta Vecmane** (Латвия), **Selina Keer** (Латвия), **Novaliss** (Испания/Латвия) и **Szczygiel** (Польша),

kollektsioonid, mis üllatasid oma julgete lahendustega. Nädala finaalsiks oli **BAE by Katya Shehurina** ja **Huawei** koostöö, mis tekitas suurt huvi.

Moenädal lõppes uhke **RFW 20th anniversary Gala Dinner** õhtusöögiga, kuhu olid kutsutud kõik disainerid ja erilised külalised. See õhtu

котоиы поразили смелыми решениями. Финальным аккордом недели стал показ **BAE by Katya Shehurina** в коллаборации с **Huawei**, вызвавший огромный интерес.

Неделя моды завершилась роскошным **RFW 20th anniversary Gala Dinner**, на котором собрались все дизайнеры и специальные гости. Этот вечер стал не только празднованием

tāhistas mitte ainult RFW 20-aastast ajalugu, vaid ka tunnustust Läti moenädala panusele ülemaailmse moe arengusse.

Jubeliüritusena toimunud Riga moenädal 2024 jättis sügava mulje kõigile osalejatele, ühendades rahvusvahelisi talente ja näidates kaasaegse moe kõrgeid standardeid.

» RFW.LV

20-letней истории RFW, но и признанием вклада латвийской недели моды в развитие мировой индустрии.

Юбилейная Рижская неделя моды 2024 года произвела сильное впечатление на всех участников, объединив международные таланты и продемонстрировав высокие стандарты современной моды.

# FOODSTUDIO: LOOGE MAITSE

## СОЗДАЙТЕ ВКУС!

TALLINNAS TELLISKIVI LOOMELINNAKUS ASUV FOODSTUDIO TELLISKIVI TÄHISTAB AASTA LÕPUS OMA 14.SÜNNIPÄEVA! AJA JOOKSUL ON FOODSTUDIO KIJUNENUD KOHAKS, KUS KOHTUVAD HEA SELTSKOND JA MAITSEV TOIT. KA TELLISKIVI LOOMELINNAK OMA AINULAADSE JA TRENDIKA PIIRKONNAGA TOETAB IGATI LOOMINGULISI ALGATUSI NING NII ON FOODSTUDIOS TOIMUVAD KOOSKOKKAMISED SAANUD ÜHTEDEKS LINNA POPULAARSEMATEKS SÜNDMUSTEKS.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В FOODSTUDIO — КУЛИНАРНУЮ СТУДИЮ С 14-ЛЕТНЕЙ ИСТОРИЕЙ, РАСПОЛОЖЕННУЮ В САМОМ СЕРДЦЕ КРЕАТИВНОГО КВАРТАЛА TELLISKIVI В ТАЛЛИННЕ! ЭТО МЕСТО, ГДЕ ВСТРЕЧАЮТСЯ ИСКУССТВО, КУЛЬТУРА И ГАСТРОНОМИЯ. TELLISKIVI — УНИКАЛЬНЫЙ И МОДНЫЙ РАЙОН, КОТОРЫЙ ВСЯЧЕСКИ ПОДДЕРЖИВАЕТ ТВОРЧЕСКИЕ ИНИЦИАТИВЫ, БЛАГОДАРЯ ЧЕМУ СОВМЕСТНЫЕ КУЛИНАРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В FOODSTUDIO СТАЛИ ОДНИМИ ИЗ САМЫХ ПОПУЛЯРНЫХ СОБЫТИЙ В ГОРОДЕ.



Kõigile tuttavast **Fotografiska** muuseumist vaid mõnikümmend sammu ümber nurga asub põnev toidustuudio, mis oma ainulaadsete kooskokkamis-üritustega on inimesi võlunud juba pikka aega. Siia tulla kui töökaaslastega kui sõprade seltskonnas privaatset aega veetma.

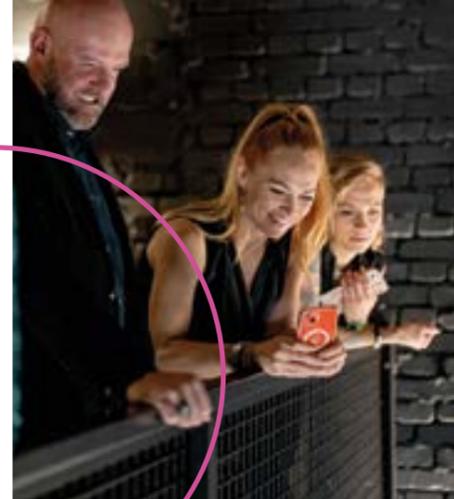
Всего в нескольких шагах от хорошо известного музея **Fotografiska**, за углом, находится интересная кулинарная студия, которая уже долгое время привлекает людей своими уникальными мероприятиями по совместному приготовлению еды. Сюда приходят провести время как с коллегами, так и в компании друзей в приватной обстановке.

FoodStudio lugu sai alguse, kui kaks sõpra otsustasid hakata korraldama oma kodus sõpradele regulaarselt õhtusööke. Peagi jäid oma koduköögid aga kasvavale seltskonnale kitsaks ning hobist kasvas välja tänaseni laineid lööv toidustuudio.

Peakokk **Jaan Liiv** käe all saab iga seltskond tulla ning avastada toidu imelise maailma. Siin pannakse suurepäraseid toite valmistama ka kõige suurem köögivõhik. Jaan viib mängleva kergusega läbi üritusi nii eesti, inglise kui vene keeles.

История FoodStudio началась с двух друзей, которые собирались вместе, чтобы устраивать домашние ужины для своих знакомых. Со временем их увлечение переросло в полноценную кулинарную студию, где каждый желающий может открыть для себя мир гастрономического искусства.

В FoodStudio проводятся разнообразные мероприятия — от корпоративных встреч до веселых празднований дней рождения и уютных посиделок с друзьями. Шеф-повар **Яан Лиив** легко и непринужденно проводит мероприятия на эстонском, английском и русском



kolmekäigulise õhtusöögi valmis kokata või lasta meil ära teha kogu ettevalmistus ja toidud teile serveerida. Sel juhul jääb külalistel üle mõnusalt sõprade või kolleegidega klaase kokkuluües jälgida, kuidas toidud valmivad.

Loomulikult, kui soov tekib, võib igaüks igal hetkel käed külge lüüa ning kokkamisega liituda.

Hetkel on Foodstudio kooskokkamismenüüdes valikus näiteks nii pidulik jõulumenüü Festive kui ka klassikalisevad Vahemere ning Prantsuse köögi menüüd.

языках, создаёт атмосферу дружелюбия и комфорта, позволяя каждому участнику чувствовать себя как дома. И не переживайте о хлопотах — вам нужно лишь прийти и наслаждаться. Здесь смогут приготовить отличные блюда даже самые неопытные в кулинарии.

Обычно мероприятия в Foodstudio начинаются с приветственного напитка, после чего следует совместное приготовление блюд. По желанию гости могут под руководством Яана

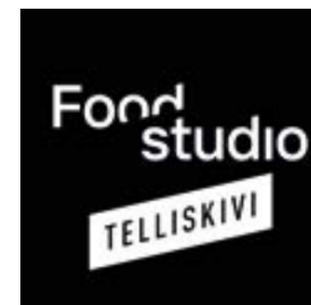


приготовить полноценный ужин из трех блюд или доверить всю подготовку нашей команде, чтобы блюда были поданы вам без лишних хлопот. В этом случае гостям остаётся наслаждаться обществом друзей или коллег, чокаясь бокалами и наблюдая за процессом приготовления.

Сейчас в меню для совместного приготовления в Foodstudio можно выбрать, например, праздничное рождественское меню Festive, а также более классические меню средиземноморской и французской кухни.

Не упустите шанс стать частью этой удивительной кулинарной сказки. Узнайте больше о мероприятиях и забронируйте участие на сайте [www.foodstudio.ee](http://www.foodstudio.ee)

Ärge jätke kasutamata võimalust saada osa sellest hämmastavast kulinaarsest muinasjutust. Tutvuge sündmustega lähemalt ja broneerige [www.foodstudio.ee](http://www.foodstudio.ee)



» BRONEERIGE  
INFO@FOODSTUDIO.EE  
TELLISKIVI 60A/7  
(TELLISKIVI LOOMELINNAK)  
INSTAGRAM: FOODSTUDIO TELLISKIVI  
FACEBOOK: FOODSTUDIO TELLISKIVI  
LINKEDIN: FOODSTUDIO TELLISKIVI  
FOTO: FOODSTUDIO

# ИТАЛИЯ ОН ЛÄНЕМАЛ, КУИ ТУНДУВ ИТАЛИЯ БЛИЖЕ, ЧЕМ КАЖЕТСЯ



## BACIO

KOHVIK | RESTO | MUUSIKA



*Если вы окажетесь в Таллинне и вдруг ощутите тоску по солнечной Италии, обязательно загляните в один особенный ресторан - Bacio, который перенесёт вас прямо в сердце Тосканы или на берега Амальфи.*

Этот ресторан – больше, чем просто место для ужина: здесь каждый визит превращается в настоящее событие, где роскошь интерьера, изысканная кухня и живая музыка сливаются воедино.

Первое, что бросается в глаза, когда вы входите в этот ресторан, – это впечатляющий интерьер. Мягкий бархат сочетается с золотыми акцентами, которые украшают каждую деталь. Но здесь царит удивительно тёплая и уютная атмосфера. Это место, где каждый элемент декора словно шепчет об элегантности и изяществе, но при этом не давит, а приглашает расслабиться и насладиться моментом.

Музыкальные вечера в Bacio действительно особенные. Ресторан наполняется звуками живой итальянской музыки. Прекрасные исполнители дарят гостям мелодии, знакомые каждому любителю Италии. Здесь музыка становится частью вашего вечера, дополняя вкус ужина и создавая ту самую атмосферу, которую трудно найти где-либо ещё.

*Kui satute Tallinnasse ja tunnete ühtäkki nostalgiat päikeselise Itaalia järele, siis külastage kindlasti ühte erilist restorani - Bacio, mis viib teid otse Toscana südamesse või Amalfi kaldale.*

See restoran on midagi enamat kui lihtsalt õhtusöögi koht: siin muutub iga külastus tõeliseks sündmuseks, kus interjööri luksus, gurmeeköök ja elav muusika sulanduvad üheks.

Esimene asi, mida sellesse restorani sisenedes märkate, on muljetavaldav interjäär. Pehme samet on kombineeritud kuldsete aktsentidega, mis kaunistavad iga detaili, kuid atmosfäär on siin üllatavalt soe ja hubane. See on koht, kus iga dekoori element justkui sosistab elegantsist ja graatsilisusest, kuid samas ei avalda survet, vaid kutsub lõõgastuma ja hetke nautima.

Muusikaõhtud Bacio's on tõeliselt erilised. Restoran on täis elava Itaalia muusika helisid. Suurepäraseid esinijaid esitavad külalistele lugusid, mis on





Секрет ресторана Bacio – это не только его интерьер и музыка, но и невероятные блюда и напитки. Например, здесь делают своё собственное лимончелло по секретному рецепту. Этот освежающий ликёр с насыщенным лимонным вкусом – настоящий символ итальянского веселья и радости жизни. Попробовать его здесь – это как заглянуть в солнечную Италию, даже если за окном балтийская зима.

А по выходным в ресторане проходят бранчи, превращающиеся в настоящий семейный праздник. На столах появляются лучшие блюда итальянской кухни: свежая паста, ароматные антипасты, нежные ризотто и хрустящие брускетты. Эти кулинарные шедевры мгновенно собирают семьи и друзей, делая бранчи здесь особенным событием.

Что особенно приятно, этот ресторан остаётся невероятно демократичным. Здесь рады каждому гостю, независимо от того, пришли ли вы в вечернем платье после театра или забежали на ужин после прогулки по городу. Это место,

где нет снобизма, а есть истинное итальянское гостеприимство – душевное, теплое и радушное.

Так что если вы ищете в Таллинне место, где можно не только поесть, но и

почувствовать настоящий итальянский вайб, этот ресторан – ваш идеальный выбор. Будьте уверены, что, однажды побывав здесь, вы вернётесь снова, чтобы окунуться в атмосферу роскоши и простоты, вкуса и музыки, Италии и Таллинна.

» BACIO.EE  
NARVA MNT 63/4, TALLINN  
+37253020902  
INFO@BACIO.EE  
FOTO: MAKSIM TOOME

tuttavad igale Itaalia armastajale. Siin saab muusika teie õhtu osaks, täiendades õhtusöögi maitset ja luues just sellise atmosfääri, mida mujalt on raske leida.

Bacio restorani saladus pole mitte ainult interjäär ja muusika, vaid ka uskumatud toidud ja joogid. Näiteks valmistatakse siin salaretsepti abil limoncellot. See rikkaliku sidrunimaitsega värskendav liköör on tõeline itaalia lõbususe ja elurõõmu sümbol. Selle siin proovimine on nagu päikselisesse Itaaliasse piilumine, isegi kui väljas on Baltikumi sügis.

Ja nädalavahetustel toimuvad restoranis brunchid, millest saab tõeline perepuhkus. Laudadele ilmuvad Itaalia köögi parimad road: värsked pasta, aromaatsed antipasti, õrn risotto ja krõbe bruschetta. Need kulinaarsed meistriteosed toovad pered ja sõbrad kohe kokku, muutes brunchid siin eriliseks sündmuseks.

Eriti tore on see, et see restoran jääb uskumatult demokraatlikuks. Siia on oodatud iga külaline, olenemata sellest, kas tulite pärast teatrit õhtukleidis või astusite läbi pärast linnapeal jalutamist õhtusöögile. See on koht, kus pole snobismi, kuid kus on tõeline itaalia külalislahkus – siiras, soe ja vastutulelik.

Nii et kui otsite kohta Tallinnas, kus saate mitte ainult süüa, vaid saada ka tõelist Itaalia hõngu, on see restoran teie ideaalne valik. Olge kindlad, kui olete siin olnud, naasete uuesti, et sukelduda luksuse ja lihtsuse, maitse ja muusika, Itaalia ja Tallinna atmosfääri.



# KLASSIKA JA MODERNSUS: TEATER UUES VALGUSES КЛАССИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ: ТЕАТР В НОВОМ СВЕТЕ

*Rahvusooper  
Estonia on koht,  
kus klassika kohtub  
modernsusega, luues  
laval tõelist maagiat.*

Siin saate nautida surematuid teoseid nagu Puccini *Madama Butterfly*, Bizet' *Carmen* ja loomulikult Tšaikovski legendaarne *Luikede järv*. Ja neile, kellele meeldib midagi modernsemat, pakub teater muusikali *"Kabaree"* – säravat ja stiilset

*Национальная опера  
«Эстония» — это  
место, где классика  
встречается с  
современностью,  
создавая настоящее  
волшебство на сцене.*

Здесь можно насладиться бессмертными произведениями, такими как *«Мадам Баттерфляй» Пуччини*, *«Кармен» Бизе* и, конечно, легендарным *«Лебединым озером»*

etendust, täis energiat ja retrohõngu.

Kuid see, mis teatrit tegelikult eristab, on avatus uuendustele. Võtame näiteks Poola koreograafi *Katarzyna Kozielska* balleti *"Open Door"*, mis on loodud spetsiaalselt Eesti Rahvusballeti trupile. See pole lihtsalt tants, vaid terve filosoofia - abstraktne teos, milles Freudi ideed inimese "minast" avalduvad sümbolite kaudu.

**Чайковского.** А для тех, кто любит что-то посовременнее, театр предлагает мюзикл *«Kabaree»* — яркое и стильное шоу, полное энергии и ретро-атмосферы.

Но что действительно выделяет театр — это его открытость к новаторству. Взять хотя бы балет *«Open Door»* польского хореографа *Катаржины Козельски*, созданный специально для труппы *Эстонского национального балета*. Это не просто танец, а целая философия — абстрактное произведение, в котором через символы раскрываются идеи *Фрейда* о человеческом «я».



FOTO: RAHVUSOOPER

Moemajad ja ballett on juba pikka aega loonud koos mitte ainult lavastusi, vaid ehtsaid kunstiteoseid. Selles graatsilise plastilise kunsti ja kõrgmoe maailmas kohtuvad disainerite ja koreograafide loovus, et publikut üllatada ja rõõmustada. Üks kuulsamaid näiteid sellisest koostööst oli **Chaneli** maja: **Coco Chanel** kujundas ise **Serge Lifari** balleti *"Apollo Musagete"* kostüümid ning tema töö **Sergei Djaghilevi** *"Sinise ekspressi"* trupile jäi ajalukku peene stiili ja julgete moeotsuste kehastusena. Lisaks lõi ta kostüümid Vene balleti trupile.

**Diori** maja andis oma panuse ka tantsumaailma:

Модные дома и балет уже давно создают вместе не просто постановки, а подлинные произведения искусства. В этом мире изящной пластики и высокой моды встречаются творчество дизайнеров и хореографов, чтобы удивлять и восхищать зрителей. Одним из самых известных примеров такого сотрудничества стал Дом **Chanel**: сама **Coco Chanel** разработала костюмы для балета **Сержа Лифаря** *«Аполлон Мусaget»*, а её работы для *«Голубого экспресса»* труппы **Сергея Дягилева** остались в истории как воплощение утончённого стиля и смелых модных решений. Кроме того, она

näiteks 1947. aastal lõi **Christian Dior** kostüümid etendusele *"Aphrodite triumf"* (*L'Arlésienne*), mis oli tema esimene kogemus balletiga. Disainerid **Yves Saint Laurent** ja **Christian Lacroix** on töötanud ka tuntud ballettide lavakostüümide kallal, tuues lavastustesse oma ainulaadse stiili ja esteetika.

Tänapäeval jätkub moeloojate ja balletilavastuste koostöötraditsioon, mille üks hea näide on Eesti disainer **Tanel Veenre**. Moeekperimentide ja abstraktsete, meeldejäävate ehete loomise poolest tuntud **Veenrest** on saanud mitte ainult Eesti moemaastiku

создавала костюмы для труппы *«Русский балет»*.

Дом **Dior** тоже внёс свой вклад в мир танца: например, в 1947 году **Кристиан Диор** создавал костюмы для спектакля *«Триумф Афродиты»* (*L'Arlésienne*), что было его первым балетным опытом. Дизайнеры **Yves Saint Laurent** и **Christian Lacroix** также работали над сценическими костюмами для известных балетов, привнося в постановки свой уникальный стиль и эстетику.

Сегодня традиции сотрудничества модных дизайнеров с балетными постановками продолжают, и одним из ярких примеров является эстонский дизайнер **Танель**



**Веэре.** Известный своими экспериментами в моде и созданием абстрактных, запоминающихся ювелирных изделий, Веэре стал не только иконой эстонской модной сцены, но и художником, чьи работы выделяются своей самобытностью и уникальным стилем.

Сейчас Веэре работает над костюмами для балета **Евгения Гриба «Свет с конца света»**, добавляя в постановку свои характерные элементы. Его костюмы не просто поддерживают хореографию, они как будто становятся частью визуального языка балета, усиливая эмоции и символику танца. Абстрактные формы, смелые цветовые решения и оригинальный подход к дизайну — всё это позволяет костюмам Веэре быть не только частью сцены, но и настоящими произведениями искусства, которые сложно забыть.

Мы с уверенностью рекомендуем и таллинцам, и гостям города заглянуть в Национальную оперу «Эстония». Здесь вас ждёт невероятное путешествие — от классических шедевров, таких как произведения Пуччини и Чайковского, до ярких пре-



see on põhjus miks Veenre kostüümid ei ole mitte ainult lava osa, vaid ka tõelised kunstiteosed, mida on raske unustada.

Julgelt soovitame Rahvusooper Estonia külastust nii tаллинlastel kui ka linnakülastele. Siin ootab teid uskumatu teekond – alates klassikalistest meistriteostest, nagu Puccini ja Tšaikovski teosed, kuni hiilgavate esilavastusteni, mis hämmastavad oma uuenduslikkusega. Ükskõik, kas valite balleti või majesteetliku ooperi, on iga õhtu selles teatris tõeline pidu ja jätab teile meeldiva mulje. Ärge jätke kasutamata võimalust sukelduda sellesse maagilisse maailma!

мьер, которые поразят своим новаторством. Независимо от того, выберете ли вы балет или величественную оперу, каждый вечер в этом театре станет для вас настоящим праздником и оставит яркие впечатления. Не упустите шанс погрузиться в этот волшебный мир!

» OPERA.EE



EESTI RAHVUSBALLET

Jevgeni Gribi ja Alisson Kruusmaa ballett

# VALGUS MAAILMA LÕPUST

Балет Евгения Гриба и Алиссон Круусмаа

# СВЕТ С КОНЦА СВЕТА

Maailmaesietendus Rahvusooperis Estonia  
29. novembril 2024

Мировая премьера в Национальной опере «Эстония»  
29 ноября 2024



TALLINK SEB LIVIKO AMSERV

opera.ee



# NUTIKAS UJUMISTRIKOO: STIIL JA KAITSE

## УМНЫЙ КУПАЛЬНИК: СТИЛЬ И ЗАЩИТА

KUIGI VÄLJAS ON JUBA KÜLM, ON SOOJADELE MAADELE REISIMISE HOOAEG TÄIES HOOS. PALJUD MEIST UNISTAVAD PÕGENEDA ARGIELU HALLIDE ILMADE EEST JA VEETA KAUAOODATUD PUKKUS EREDATE PÄIKESEKIIRTE ALL.

Kuid ükskõik kui meeldiv on rannas aega veeta, on oluline meeles pidada mitte ainult stiili, vaid ka oma naha tervist. Eesti disainer **Anastassija Balak**, brändi **ABFD Swimwear** looja ja **AVANTGARD** ateljee omanik on kuulus oma uuenduslike lähenemisviiside poolest moele ja oskuse poolest luua ainulaadseid tooteid.

Tema "nutikas" ujumistrikoo pole mitte ainult stiil, vaid ka hoolitsus naha eest. Mikropoorne kangas laseb läbi kahjutud päikesekiired, blokeerides samal ajal kahju-

ZA OKNOM UŽE HOLODNO, NO SEZON POEZDOK V TEPLJE STRANY V SAMOM RAZGARE. MNOGIE MEČTAJUT SBEŽATŲ OT SERJH BUDNEJ I PROVESTI DOŁGODŽANNŲ OTPUK POD JARKIMI SOLNEČNYMI LUČAMI.

No как бы ни было приятно проводить время на пляже, важно помнить и о здоровье своей кожи.

**Анастасия Балак** — создательница бренда **ABFD Swimwear** и владелица ателье **AVANTGARD** славится своими инновационными подходами и умением создавать уникальные изделия.

Её «умный» купальник — это не просто стиль, но и забота о коже. Ткань с микропорами пропускает безопасные солнечные лучи, блокируя вредное ультрафиолетовое излучение и обеспечивая за-

likud ultraviolettkiired. Seega pakub ujumistrikoo **SPF35**-ga võrdväärset kaitset.

See ujumistrikoo ei aita mitte ainult saavutada ühtlast päevitust, vaid sellel on ka mitmeid muid eeliseid: see korrigeerib figuuri, toetab rindu, kuivab kiiresti ja laseb nahal hingata.

Kõik tooted on loodud individuaalsete mõtude järgi, ja lisaks ujumistrikooele saab tellida "nutikaid" pükse, seelikuid või kleite.

**AVANTGARD** ateljees saate valida ideaalse kanga ja tellida isegi eksklusiivse mustri. Kõik on valmistatud eritellimusel, kasutades parimaid Itaalia materjale.

Suvi talvel ootab teid! Laske endal nautida päikesekiiri, näha välja nagu rannakuninganna ning samal ajal hoolitseda oma naha ilu ja tervise eest.

Anastassija Balak "nutika" ujumistrikoo muutub teie puhkus mitte ainult stiilseks, vaid ka turvaliseks!

щиту, эквивалентную **SPF35**. Этот купальник не только способствует получению ровного загара, но также корректирует фигуру, поддерживает грудь, быстро сохнет и позволяет коже дышать. Это идеальное решение для тех, кто мечтает о красивом загаре без риска для здоровья.

Все изделия создаются по индивидуальным меркам, что гарантирует идеальную посадку и комфорт. В ателье **AVANTGARD** можно заказать «умные» брюки, юбки или платья, подобрать идеальную ткань и даже заказать эксклюзивный принт. Всё создаётся с использованием лучших итальянских материалов.

Лето зимой ждет вас! Позвольте себе наслаждаться солнечными лучами, выглядеть как королева пляжа и при этом заботиться о здоровье своей кожи. С «умным» купальником от Анастасии Балак ваш отдых станет не только стильным, но и безопасным!



» AVANTGARD.EE  
INSTAGRAM, FACEBOOK:  
@ABFD.SWIMWEAR  
FOTO: KARINA VAUS, MAKSIM SHMELJOV, MAKSIM TOOME

ANASTASSIJA BALAK JA JELENA MALIŠ LOODUD **SHOWCASE PR PROJECT** ON SÄRAV JA UNUSTAMATU SÜNDMUS TALLINNAS, MIS ÜHENDAB ENDAS KOLM SUUNDA: KUNST, GURMEE JA MOOD. IGA ÜRITUS MUUDAB ÕHTU ERILISEKS RÄNNAKUKS KUNSTI-, MOE- JA KÕRGKÕOGIMAAILMA.

**SHOWCASE PR PROJECT**, СОЗДАННЫЙ АНАСТАСИЕЙ БАЛАК И ЕЛЕНОЙ МАЛИШ, — ЭТО ЯРКИЕ И НЕЗАБЫВАЕМЫЕ СОБЫТИЯ В ТАЛЛИННЕ, КОТОРЫЕ ОБЪЕДИНЯЮТ ТРИ НАПРАВЛЕНИЯ: «АРТ», «ГУРМЭ» И «ФЭШН». КАЖДОЕ МЕРОПРИЯТИЕ ПРЕВРАЩАЕТ ВЕЧЕР В ОСОБЕННОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР ИСКУССТВА, МОДЫ И ВЫСОКОЙ КУХНИ.



# SHOWCASE PR PROJECT — KAUNI ELU KUNST ИСКУССТВО КРАСИВОЙ ЖИЗНИ

## “DJAGHILEVI FENOMEN” – KUNSTIÕHTU

Kunstuuna raames sukeldusid külalised **Sergei Djaghilevi** ja tema legendaarse “Vene aastaagade” ajastusse. Kunstikriitik **Daria Oskin** paljastas, kuidas vene ballett inspireeris selliseid meistreid nagu **Picasso** ja **Cocteau**, muutes igaveseks Euroopa kunsti ja moodi.

## «ФЕНОМЕН ДЯГИЛЕВА» – ВЕЧЕР ИСКУССТВА

В рамках арт-направления гости погрузились в эпоху легендарных «**Русских сезонов**». Искусствовед **Дарья Оскин** раскрыла, как русский балет вдохновлял таких мастеров, как **Пикассо** и **Кокто**, навсегда изменив европейское искусство и моду.

## GURMEEÕHTUD – MAITSETEKUNST

Gastronoomilised üritused, nagu õhtusöök **Michelin** restoranis, rõõmustavad külalisi rafineeritud maitsete ja firmarogadega. See on ideaalne võimalus gurmaanidele avastada kõrgkõogi uusi suundi.

Jälgige Showcase PR Projecti sotsiaalmeediat, et te ei jääks huvitavatest sündmustest ilma ja saaksite osa neist unustamatutest sündmustest!

## ГУРМЭ-ВЕЧЕРА – ИСКУССТВО ВКУСА

Гастрономические события, как ужин в ресторане **Wicca**, отмеченном **Michelin**, радуют гостей утонченными вкусами и авторскими блюдами. Это идеальная возможность для гурманов открыть новые грани высокой кухни.

Следите за социальными сетями Showcase PR Project, чтобы не пропустить интересные мероприятия и стать частью этих незабываемых событий!

## HERMÈS – STIIKIKOON

Moesuund Showcase PR Project esitas külalistele **Hermès** majale pühendatud parfüümishow. Kolleksioonärid **Konstantin Galensky** ja **Valeri Morozov** esitlesid eksklusiivseid lõhnu ja paljastasid ikooniliste kottide **Birkini** ja **Kelly** loomise saladused – luksuse ja stiili sümbolid.

## HERMÈS – ИКОНА СТИЛЯ

Фэшн-направление Showcase PR Project подарило гостям парфюмерное шоу, посвященное дому **Hermès**. Коллекционеры **Константин Галенский** и **Валерий Морозов** представили эксклюзивные ароматы и раскрыли секреты создания культовых сумок **Birkin** и **Kelly** — символов роскоши и стиля.



» INSTAGRAM:  
@SHOWCASE.PR.PROJECT  
FACEBOOK:  
SHOWCASE PR PROJECT  
FOTO: JANA SOROKINA,  
MAKSIM TOOME





TALLINNA VAIKSES IMELISES MEREÄÄRSES LINNAOSAS - KAKUMÄEL, LINNAKÄRAST EEMAL, ASUB RESTORAN TALLEKE JA PULLIKE. SIIN, LOODUSE ILU JA VAIKUSE KESKEL, LEIAB IGA KÜLALINE IDEAALSE KOHA LÕOGASTUMISEKS JA MAITSVA TOIDU NAUTIMISEKS. RESTORAN TERVITAB OMA KÜLASTAJAID SOOJUSE, HUBASUSE JA KODUSE ÕHKKONNAGA.

Siinsed talveõhtud muutuvad veelgi hubasemaks koos kamina ja värskelt valmistatud roogade aroomiga, mis täidab restorani iga nurga. Pühadehooajal valitseb siin eriline külalislahkuse õhkkond ning mereelementidega puitinterjäär loovad harmooniat ja mugavust. See on ideaalne koht perekohtumisteks või sõbralikeks koosviibimisteks, kus terrassiga banketisaalis saab nautida maitsvaid roogasid kokalt ja tähistada olulisi sündmusi.

В ТИХОМ, ЧУДЕСНОМ МОРСКОМ РАЙОНЕ ТАЛЛИННА — КАКУМЯЭ, ВДАЛИ ОТ ГОРОДСКОЙ СУЕТЫ, НАХОДИТСЯ РЕСТОРАН ТALLEKE JA PULLIKE. ЗДЕСЬ, СРЕДИ ПРИРОДНОЙ КРАСОТЫ И СПОКОЙСТВИЯ, КАЖДЫЙ ГОСТЬ НАЙДЕТ ИДЕАЛЬНОЕ МЕСТО ДЛЯ ОТДЫХА И НАСЛАЖДЕНИЯ ВКУСНОЙ ЕДОЙ. РЕСТОРАН ВСТРЕЧАЕТ СВОИХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ ТЕПЛОТОЙ, УЮТОМ И ДОМАШНЕЙ АТМОСФЕРОЙ.

Зимние вечера здесь становятся еще уютнее с потрескивающим камином и ароматом свежеприготовленных блюд, который наполняет каждый уголок ресторана. В праздничный сезон здесь царит особая атмосфера радушия, а деревянные интерьеры с морскими элементами создают гармонию и комфорт. Это идеальное место для семейных встреч или дружеских посиделок, где можно насладиться изысканными блюдами от шеф-повара и отметить важные события в банкетном зале с террасой.

# TALLEKE&PULLIKE

– KUS ON ALATI SOE JA HUBANE!  
– ГДЕ ВСЕГДА ТЕПЛО И УЮТНО!





Neile, kes soovivad täielikult lõõgastuda ja jõudu taastada, on restoranis hubane soolakividega Soome saun ja naturaalsest puidust suplusbassein. See pole mitte ainult võimalus oma tervist parandada, vaid ka veeta aega lähedastega soojust ja mugavuse õhkkonnas. Eraldi suitsetamisruum, garderoob ja avar merestiilis banketisaal muudavad teie olemise veelgi nauditavamaks. Peakokk koostab erimenüü, mis muudab teie õhtu unustamatuks.

Для тех, кто хочет полностью расслабиться и восстановить силы, ресторан предлагает уютную финскую сауну с соляными камнями и купелью из натурального дерева. Это не только возможность оздоровиться, но и провести время в кругу близких в атмосфере тепла и комфорта. Отдельная курительная комната, гардероб и просторный банкетный зал в морском стиле сделают ваш отдых еще приятнее. Шеф-повар подготовит специальное меню, чтобы ваш вечер стал незабываемым.



Ärge jätke kasutamata võimalust proovida firmaroogaid. Tervelt ürtidega küpsetatud doraado rõõmustab teid oma rikkaliku maitse ja koostisosade harmooniaga. Täiuslikult küpsetatud filee-mignon on mõeldud tõelistele gurmaanidele. Ja oma eine tuleks lõpetada kerge ja õhulise Pavlova koogiga, millest saab ideaalne magustoit.

Не упустите возможность попробовать фирменные блюда. Дорада, запеченная целиком с травами, порадует насыщенным вкусом и гармонией ингредиентов. Филе миньон, приготовленный до совершенства, — для настоящих гурманов. А завершить трапезу стоит легким и воздушным пирожным Павлова, которое станет идеальным десертом.



Talleke ja Pullikesest leiab iga külaline oma maitsele sobiva roa. Olgu tegemist liha armastajatega, mereandide austajatega või magustoidu gurmaanidega – restorani menüü meeldib kõigile. Siin võetakse teid alati soojalt vastu, ümbritsetakse tähelepanuga ja te ei lahku kunagi näljasena. See on koht, kus iga külustus muutub hubaseks, maitsevaks ja unustamatuks sündmuseks.

В Talleke ja Pullike каждый гость найдет блюдо по своему вкусу. Будь то любители мяса, поклонники морепродуктов или ценители изысканных десертов — меню ресторана порадует всех. Здесь вас всегда тепло встретят, окружают вниманием, и вы никогда не уйдете голодными. Это место, где каждый визит превращается в уютное, вкусное и незабываемое событие.

» TALLEKEJAPULLIKE.EE  
TEL: +37258805315  
FOTO: TALLEKE JA PULLIKE

TALLINNAS ON UUS KOHT, KUS ILU KOHTUB TEADUSEGA - ENNETAVA KOSMETOLOOGIA KLIINIK EHO CLINIC. SEE EI OLE LIHTSALT VEEL ÜKS KOSMETOLOOGIA KESKUS, SIIN ON OLULINE KOMPLEKS LÄHENEMINE.

В ТАЛЛИННЕ ПОЯВИЛОСЬ НОВОЕ МЕСТО, ГДЕ КРАСОТА ВСТРЕЧАЕТСЯ С НАУКОЙ — EHO CLINIC, КЛИНИКА ПРЕВЕНТИВНОЙ КОСМЕТОЛОГИИ. ЭТО НЕ ПРОСТО ЕЩЕ ОДИН КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, ЗДЕСЬ НА ПЕРВЫЙ ПЛАН ВЫХОДИТ КОМПЛЕКСНЫЙ ПОДХОД.

võimalusi. Üks läbimurdela-hendus on Dermadrop TDA, mis kasutab toimeainete trans-dermaalset manustamist. Antud seade võimaldab niisutada ja toita nahka ilma süstideta, pihustades selle pinnale toit-vaid kokteile. Protseduur on absoluutselt valutu ja mugav, mistõttu on see ideaalne valik õrna hoolitsuse jaoks.

Консультация, разработка плана вашего преображения, а при необходимости даже чек-ап и анализы - в Eho Clinic будут точно понимать, что нужно вашему организму!

Вас ждёт огромный выбор услуг, премиальная косметика и самое современное оборудование, которое работает на ваш результат. Хотите сиять и выглядеть на все сто? Добро пожаловать — здесь позаботятся и о здоровье, и о вашей красоте!

В нашем веке косметология без современных аппаратов – как небо без звезд! Эти инновационные устрой-

Sama muljetavaldav on Heleo4, mis pakub erinevaid hooldusi, sealhulgas pinguldamist ja noorendamist. Kasutades ultraheli ja raadiosagedusravi mõjutab Heleo4 sügavalt nahka, stimuleerides kollageeni ja elastiini tootmist. Hoolitsuste tõhusus on kombineeritud mugavusega, mistõttu on see suurepärase valik teie välimuse parandamiseks.

Tähelepanu väärib ka LPG, tuntud tehnoloogia keha vormimiseks ja naha parandamiseks. Mehaaniline massaaži-meetod aktiveerib vere- ja lümfiringet, parandades ainevahetust ja soodustades toksiinide väljutamist.

Ultraformer MPT on revolutsiooniline seade esteetilis-meditsiinis, mis kasutab naha pinguldamiseks kõrge intensiivsusega fokuseeritud ultraheli (HIFU) tehnoloogiat. See meetod mõjutab pärisnaha sügavaid kihte, soodustades aktiivset kollageeni tootmist ja parandades naha struktuuri. Eho Clinic annab võimaluse kogeda uusima põlvkonna hoolitsusi, mis on täiesti valutud.

Movea Dekka Pro ja Onda Dekka on läbimurdelised seadmed kontuurimiseks ja figuuri korrigeerimiseks. Nad kasutavad raadiosagedusteraapia ja mehaanilise stimulatsiooni kombinatsiooni, et tõhusalt sihtida rasvaladestusi, tselluliiti ja naha lõtvumist.

Eho Clinic kliinikus on ka legendaarne BBL (BroadBand Light) aparaat, mis kasutab täiustatud fototeraapiat mitmesuguste esteetiliste probleemide, sealhulgas pigmentatsiooni ja kortsude raviks. BBL-hooldused sobivad kõikidele nahatüüpidele ja neid saab kohandada vastavalt patsiendi individuaalsetele vajadustele.

Uurisime Eho kliiniku kaasomanikult imekaunilt Ilonalt, mida ta soovitaks meie lugejatel välimuse parandamiseks.

Eho Clinic! Вас ждет короткий, но увлекательный тур по самым самым передовым технологиям!

В мире аппаратной косметологии наблюдается настоящий бум технологий, которые открывают новые горизонты для ухода за кожей. Одним из прорывных решений стал Dermadrop TDA, использующий трансдермальную доставку активных веществ. Этот аппарат позволяет увлажнять и питать кожу на глубоком уровне без инъекций, распыляя питательные коктейли на её поверхность. Процедура абсолютно безболезненная и комфортная, что делает её идеальным выбором для деликатного ухода.

Не менее впечатляющим является аппарат Heleo4, который предлагает различные процедуры, включая лифтинг и омоложение. Используя ультразвуковую и радиочастотную терапию, Heleo4 глубоко воздействует на кожу, стимулируя выработку коллагена и эластина. Эффективность процедур сочетается с комфортом, что делает их прекрасным выбором для улучшения внешности.

Также стоит отметить LPG, известную технологию для формирования тела и улучшения состояния кожи. Метод механического массажа активирует циркуляцию крови и лимфы, улучшая обмен веществ и способствуя выведению токсинов.

Ultraformer MPT — революционный аппарат в эстетической медицине, использующий высокоинтенсивную фокусированную ультразвуковую технологию (HIFU) для подтяжки кожи. Этот метод воздействует на глубокие слои дермы, способствуя активной выработке коллагена и улучшению структуры кожи. В Eho Clinic вы сможете испытать процедуры самого нового поколения, которые проходят совершенно безболезненно.



Movea Dekka Pro и Onda Dekka — прорывные аппараты для контурной пластики и коррекции фигуры. Они используют комбинации радиочастотной терапии и механической стимуляции для эффективного воздействия на жировые отложения, целлюлит и обвисшую кожу.

Также в Eho Clinic вас ждет легендарный аппарат BBL (BroadBand Light), который использует передовую фототерапию для решения множества эстетических проблем, включая пигментацию и морщины. Процедуры с BBL подходят для всех типов кожи и могут быть адаптированы под индивидуальные потребности пациента.

Мы поинтересовались у прекрасной Илоны, совладелицы клиники Eho, что бы она посоветовала нашим читателям для начала своего преображения. Вот что она ответила:

«Я желаю каждому, независимо от пола и возраста, относиться к себе с любовью. Цените такой великий дар, как ваше здоровье и внешность. Я очень рекомендую относиться ответственно и к выбору специалистов, и к выбору услуг. В нашей клинике мы поможем вам стать идеальной версией себя — бережно и безопасно.»



Ta vastas: “Soovin kõigile, olenemata soost ja vanusest, suhtuda endasse armastusega. Hinnake sellist suurepärast kingitust nagu oma tervist ja välimust. Soovitan olla vastutustundlik nii spetsialistide kui ka teenuste valikul. Meie kliinikus aitame teil saada ideaalseks versiooniks iseenest – hoolikalt ja turvaliselt.



» EHOCLINIC.EE  
FOTO: ELENA KOVPAK  
+37258101356  
INFO@EHOCLINIC.EE

# EHO CLINIC – TULEVIKU ILUTEHNOLOOGIAD

## EHO CLINIC - ТЕХНОЛОГИИ КРАСОТЫ БУДУЩЕГО

Konsultatsioon, individuaalse plaani koostamine ja vajadusel isegi järelkontroll ja testid, et täpselt aru saada, mida teie keha vajab! Leiate suure valiku teenuseid, esmaklassilist kosmeetikat ja kõige kaasaegsema varustuse, mis töötab teie tulemuste nimel. Kas soovite särada ja laitmatult välja näha? Tere tulemast – siin hoolitseme nii teie tervise kui ilu eest! Meie sajandil on kosmetoloogia ilma kaasaegsete seadmeteta nagu taevast ilma tähtedeta! Need uuenduslikud seadmed võimaldavad teil saavutada muljetavaldavaid tulemusi ilma skalpelli või pika taastusravita. Räägime, mida Eho Clinic pakub! Teid ootab lühike, kuid põnev ülevaade kõige arenenumatest tehnoloogiatest!

Kosmetoloogia maailmas on tõeline tehnoloogiate buum, mis avab nahahooldusele uusi





# VALMISTUGE TALVEKS MR&MRS CLEANIGA ГОТОВЬТЕСЬ К ЗИМЕ С MR&MRS CLEAN

TALV POLE MITTE AINULT KÜLMAD TUULED JA LUMETUISUD, VAID KA ÕDUSATE KOHTUMISTE HOOAEG SÕPRADEGA, KUUM TEE JA LEMMIKRAAMATUD SOOJA TEKI ALL. MUIDUGI EI SAA TE KÜLMA KÄES ILMA OMA USTAVATE KAASLASTETA - SOOJAD MANTLID, SULEJOPED, PEHMED KAMPSUNID JA SALLID. KUID SELLEKS, ET NEED ASJAD MEELDIKSID TEILE MITTE AINULT SOOJUSE, VAID KA LAITMATU VÄLIMUSEGA, ON OLULINE NENDE EEST KORRALIKULT HOOLITSEDA. JA SIIN TULEB APPI **MR&MRS CLEAN!**

ЗИМА — ЭТО НЕ ТОЛЬКО ХОЛОДНЫЕ ВЕТРА И СНЕЖНЫЕ ЗАНОСЫ, НО И СЕЗОН УЮТНЫХ ВСТРЕЧ С ДРУЗЬЯМИ, ГОРЯЧЕГО ЧАЯ И ЛЮБИМЫХ КНИГ ПОД ТЁПЛЫМ ПЛЕДОМ. КОНЕЧНО, НЕ ОБОЙТИСЬ БЕЗ ВАШИХ ВЕРНЫХ СПУТНИКОВ В ХОЛОДА — ТЁПЛЫХ ПАЛЬТО, ПУХОВИКОВ, МЯГКИХ СВИТЕРОВ И ШАРФОВ. НО, ЧТОБЫ ЭТИ ВЕЩИ РАДОВАЛИ ВАС НЕ ТОЛЬКО ТЕПЛОМ, НО И БЕЗУПРЕЧНЫМ ВНЕШНИМ ВИДОМ, ВАЖНО ПРАВИЛЬНО ЗА НИМИ УХАЖИВАТЬ. И ТУТ НА ПОМОЩЬ ПРИХОДИТ **MR&MRS CLEAN!**



Meie Mr&Mrs Clean teame, et teie riided ei ole lihtsalt asjad, need on osa teie stiilist ja meeleolust. Seetõttu hoolitseme iga detaili eest hoole ja armastusega. Meie kaasaegsed tehnoloogiad ja kogunud meistrid suudavad teie esemetega imesid teha. Kas sulle on oma vormi kaotanud? Kas mantel määrdus talvisel jalutuskäigul? Pole probleemi! Me mitte ainult ei tagasta teie esemetele puhtuse, vaid taastame ka nende esialgsed omadused!

Aga teie lemmik-kampsunid ja sallid? Nad kallistavad talvel nii mõnusalt, kuid nõuavad erilist hoolt. Mr&Mrs Cleanis teame, kuidas õrnu kangaid käsitleda, et need jääksid pehmeks ja puudutamisel meeldivaks. Taastame ka kõige kapriisematele asjadele värskeuse ja puhtuse, et need rõõmustaksid teid veel aastaid.

Ja loomulikult ärge unustage pühi! Talv on ereda te sündmuste, uusaastapidude ja perekondlike pidustuste aeg. Tähelepanu väärivad ka teie peoriided. Mr&Mrs Cleanis aitame teid hea meelega igaks sündmuseks valmistuda. Õhtukleidid, ülikonnad, elegantsed pluusid – kõik näevad täiuslikud välja, et saaksite ilma asjatute muredeta särada ja pidu nautida.

Aga jalatsid? Talvel kannatavad nad eriti niiskuse, soola ja mustuse käes. Ärge muretsege! Mr&Mrs Cleanis me mitte ainult ei puhasta, vaid ka parandame teie jalatõõsusi, et need püsiksid ideaalses korras ja pakuksid teile mugavust kogu hooaja vältel. Taastame teie lemmiksaapapaari, et need näeksid välja nagu uued ja saaksid hakkama iga talvise väljakutsega.

Mr&Mrs Clean – hingega professionaalne hooldus teie riiete, jalatsite ja peoriieete eest. Valmistuge meiega talveks ja te ei pea külma kartma!

Мы в Mr&Mrs Clean знаем, что ваша одежда — это не просто вещь, это часть вашего стиля и настроения. Поэтому мы бережно и с любовью заботимся о каждой детали. Наши современные технологии и опытные мастера умеют творить чудеса с вашими вещами. Пуховик потерял форму? Пальто испачкалось на зимней прогулке? Не беда! Мы не только вернём вашим вещам чистоту, но и восстановим их первоначальные свойства!

*В Mr&Mrs Clean*

*мы знаем, как*

*обращаться с*

*деликатными*

*тканями, чтобы*

*они оставались*

*мягкими и*

*приятными на*

*ощупь.*

*и аккуратность*

*даже самым капризным*

*вещам, чтобы они*

*продолжали радовать*

*вас долгие годы.*

И, конечно, не забываем про праздники! Зима — это время ярких событий, новогодних вечеринок и семейных торжеств. Ваши праздничные наряды тоже заслуживают внимания. В Mr&Mrs Clean мы с удовольствием поможем вам



подготовиться к любому мероприятию. Вечерние платья, костюмы, нарядные блузы — всё будет выглядеть безупречно, чтобы вы могли блистать и наслаждаться праздниками без лишних забот.

А как же обувь? В зимний период она особенно страдает от влаги, соли и грязи. Не переживайте! В Mr&Mrs Clean мы не только чистим, но и ремонтируем вашу обувь, чтобы она оставалась в идеальном состоянии и радовала вас комфортом весь сезон. Мы приведём в порядок вашу любимую пару ботинок или сапог, чтобы она выглядела как новая и справлялась с любыми зимними испытаниями.

Mr&Mrs Clean — профессиональный уход с душой для вашей одежды, обуви и праздничных нарядов. Готовьтесь к зиме вместе с нами, и никакие холода вам не страшны!





# RAYTH – UUS PILK DETAILINGULE

## НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА ДЕТЕЙЛИНГ



*Kummutame müüte detailingu kohta: miks autohooldus pole ainult eliidi jaoks?*

*Развеиваем мифы о detailinge: почему уход за автомобилем – это не только для элиты?*

Talv. Teed on muda täis, õhk on niiskusest küllastunud ja auto hakkab meenutama rohkem postapokalüptilisest filmist pärit sõidukit kui teie uhket hommikukaaslast. Tundub, et on aeg mõelda detailing keskuse külastamisele. Kuid siis turgatavad pähe stereotüübid, et selline hooldus on luksus ainult Ferrari ja Maserati omanikele. Selgitame välja, miks see ei vasta tõele.

Зима. Дороги залиты грязью, воздух пропитан влажностью, а автомобиль начинает напоминать больше транспортное средство из постапокалиптического фильма, чем вашего гордого утреннего спутника. Кажется, пора задуматься о посещении detailing-центра. Но тут в голове всплывают стереотипы, будто этот вид ухода – роскошь исключительно для владельцев «Феррари» и «Мазерати». Давайте разберемся, почему это совсем не так.

### 1. müüt: detailing on mõeldud ainult väga kallitele autodele.

Keegi ütleb: “Noh, miks mul on vaja detailingut, kui mul pole sportautot, vaid tavaline linnaauto?” Tõenäoliselt usuvad sellised inimesed, et tavaline auto ei vaja erilist hoolt. Detailing ei muuda autot mitte ainult ilusaks, vaid pikendab selle eluiga. Vaha, keraamika või vedelklaasiga katmine, kere, sisemuse ja naha korralik hooldus on

### Миф 1: Детейлинг – это только для очень дорогих машин.

Кто-то скажет: «Ну зачем мне детейлинг, если у меня не спорткар, а обычная городская машина?». Вероятно, такие люди считают, что обычному автомобилю не нужен особый уход. Детейлинг не просто делает машину красивой, он продлевает её жизнь. Покрытие воском, керамикой, или жидким

investeering teie rahulolusse. Ja pole üldse vahet, kas sõidate Fordi või uue BMW-ga, tulemus on sama – teie auto on korras veel mitu hooaega.

### 2. müüt: saan ise oma autot paremini pesta.

Oh, see on kõigi autohuviliste lemmikuskumus. Natuke vett, šampooni, paar lappi – ja auto särab! Kuid see pole nii lihtne. Kas mäletate, kuidas pärast järjekordset pesu tekkisid kapotile salapärased

стеклом, правильный уход за кузовом, салоном и кожей – это инвестиции в ваше спокойствие. И совсем не важно, ездите ли вы на «Форде» или новом «БМВ», результат будет один – ваша машина будет в порядке на много сезонов вперед.

### Миф 2: Я сам могу вымыть машину лучше.

О, это любимое убеждение всех автолюбителей. Немного воды, шампуня и пару тряпок – и машина сверкает! Но не

Kokkuvõtteks võib öelda, et detailing ei ole luksus, vaid nutikas lähenemine auto heas seisukorras hoidmiseks.

В итоге, детейлинг – это не роскошь, а разумный подход к поддержанию автомобиля в идеальном состоянии



kriimud? Või kuidas osutus velgede pesemine võimatuks ülesandeks?

Detailing ei ole lihtsalt pesemine, see on kunst. Näiteks teavad spetsialistid, kuidas vältida värvipinna mikrokahjustusi ja kuidas kaitsevahendeid õigesti peale veeta pool päeva tõrksa mustuse puhastamiseks või jätta selle lihtsalt professionaalide hooleks, kes teevad töö garantiiga ära. Pealegi, kes ütles, et teie aeg pole raha?

### 3. müüt: automaatpesula on odavam ja mitte halvem

Kas arvate, et detailing keskus küsib raha lihtsalt ilusa nime eest ja automaatpesula teeb sama kolme kopika eest? Kahjuks on tõde see, et odavad lõbud maksavad lõpuks rohkem. Automaatsed harjad, väga ei erine

tänavaharjadest, ning võivad kerele jätta mitte ainult kriimustusi, vaid terveid katastroofe.

Detailing keskuses on kõik kontrolli all: siin ei kiirusta keegi ega jäta detaile tähelepanuta. Autot puhastatakse etappidena, alustades pehmest vahust, mis eemaldab ka kõige tõrksama mustuse ilma värvkatet kahjustamata. Ja siis - spetsiaalsete vahendite kasutamine, mis mitte ainult ei lisa sära, vaid kaitseb ka autokere agressiivsete keskkonnamõjude eest.

всё так просто. Помните, как после очередной самостоятельной мойки на капоте появились загадочные царапины? Или как отмыть диски оказалось задачей не под силу?

Детейлинг – это не просто мойка, это искусство. Например, специалисты знают, как избежать микрповреждений лакокрасочного покрытия и как правильно наносить защитные составы. Вы могли бы провести на выходных полдня, пытаться очистить въевшуюся грязь, а могли бы



просто доверить это профессионалам, которые справятся с задачей с гарантией. К тому же, кто сказал, что ваше время – это не деньги?

### Миф 3: Автоматическая мойка – дешевле и ничем не хуже

Думаете, что детейлинг-центр берёт деньги просто за красивое название, а автоматическая мойка делает то же самое за три копейки? Увы, правда в том, что дешёвые удовольствия порой обходятся дороже. Автоматические щетки,

### 4. müüt: Detailing on ainult välimine ilu

Viimane müüt on see, et detailing on puhtalt esteetiline protseduur ja sellele pole muid eeliseid. Kes peale meie teab, kui tore on istuda autosse, kus pole "eilsete" tossude lõhna ja polster särab nagu uus? Sügav keemiline puhastus, ebameeldivate lõhnade eemaldamine, töötlemine nahapalsamitega – kõik see muudab teie auto hubaseks ja meeldivaks reisispaigaks.

Kokkuvõtteks võib öelda, et detailing ei ole luksus, vaid nutikas lähenemine

с трудом отличающиеся от уличных метал, могут оставить на кузове не просто царапины, а целые катастрофы.

В детейлинг-центре всё под контролем: здесь никто не будет спешить и пренебрегать деталями. Машина очищается поэтапно, начиная с мягкой пены, которая удаляет даже самую стойкую грязь, но не портит лакокрасочное покрытие. А затем – нанесение специальных составов, которые не только придают блеск, но и защищают кузов от агрессивных воздействий внешней среды.

### Миф 4: Детейлинг – это только внешняя красота

Последний миф – о том, что детейлинг – это чисто эстетическая процедура, и на этом его польза заканчивается. Но кто, кроме вас, знает, насколько приятно садиться в машину, где не пахнет «вчерашними» кроссовками, а обивка сияет как новая? Глубокая химчистка, удаление неприятных запахов, обработка кондиционерами для кожи – всё это превращает ваш автомобиль в уютное и приятное место для поездок.

В итоге, детейлинг – это не роскошь, а разумный подход к поддержанию автомобиля в идеальном состоянии. Ведь автомобиль, даже самый скромный, – это отражение вашего вкуса и заботы о себе. Поэтому не откладывайте визит в детейлинг-центр RAYTH – ваш автомобиль, как и вы, достоин самого лучшего ухода.



» RAYTH.EE  
+37257877660  
INFO@RAYTH.EE  
BENSIINI 3, TALLINN  
FOTO: UNSPLASH, ADOBE



*Зима — испытание не только для кожи, но и для волос.*

Ekaterina Vassiljeva, ведущий мастер и владелица **22 HAIR STUDIO**, делится полезными советами, как защитить волосы от холода и сохранить их здоровье и блеск в течение всего зимнего сезона.

### 1. Увлажнение — основа зимнего ухода

Зимой волосы подвергаются воздействию холода на улице и сухого воздуха в помещениях, что делает их ломкими и сухими. Ekaterina рекомендует регулярно использовать увлажняющие маски и сыворотки. Продукты на основе масел, таких как аргановое или кокосовое, помогут напитать волосы и предотвратить их обезвоживание. Также она

**2. Olge kuumade seadmetega ettevaatlik**  
Külmal aastaajal kasutavad paljud neiu sageli fööni ja lokitange, et juuksed ei jääks märjaks ega puutuks kokku madalate temperatuuridega. Siiski on oluline mitte unustada kuumakaitset. Ekaterina soovib kasutada spetsiaalseid spreid, mis kaitsevad juukseid ülekuumenemise eest. Ja muidugi ärge unustage: liiga kõrge temperatuur võib kahjustada juuksestruktuuri, seega on parem juukseid kuivatada pigem sooja kui kuuma õhuga.

### 3. Regulaarne juuste taastamine

Talv on ideaalne aeg taastamisprotseduurideks. Juuksed kannatavad temperatuurimuutuste, tuule ja mütside kandmise tõttu, mis toob kaasa sära ja elujõu kadumise. Ekaterina soovib kord kuus teha

советует обратиться к мастеру для глубокого увлажнения волос с использованием профессиональных средств, которые усилят эффект домашних процедур.

### 2. Осторожнее с горячими приборами

В холодное время года многие девушки чаще используют фен и плойки, чтобы волосы не оставались влажными и не подвергались воздействию низких температур. Однако важно помнить о термозащите. Ekaterina советует использовать специальные спреи, защищающие волосы от перегрева. И, конечно, не забывайте: слишком высокая температура может повредить структуру волос, поэтому лучше сушить волосы теплым, а не горячим воздухом.



### 5. Ärge unustage toita seestpoolt

Ilusad juuksed saavad alguse õigest toitumisest. Talvekuudel kannatavad juuksed sageli vitamiinide ja mikroelementide puuduse tõttu. Ekaterina soovib rikastada oma toitumist oomega-3 rasvhapete, E-vitamiini ja biotiini rikka toiduga. Kui teie juuksed langevad välja või muutuvad tuhniks, peaksite täiendavate vitamiinide ja hoolduse valimiseks konsulteerima trihholoogi või juuksespetsialistiga.

**STUDIO** используются только проверенные продукты, которые сохраняют волосы здоровыми и красивыми даже после окрашивания.

### 5. Не забывайте о питании изнутри

Красота волос начинается с правильного питания. В зимние месяцы волосы часто страдают из-за недостатка витаминов и микроэлементов. Ekaterina советует обогащать рацион продуктами, богатыми омега-3 жирными кислотами, витамином Е и биотином. Если волосы сильно выпадают или тускнеют, стоит проконсультироваться с трихологом или мастером по волосам, чтобы подобрать дополнительные витамины и уход.

### Бонус-совет от 22 HAIR STUDIO

Не забывайте, что регулярные визиты к мастеру играют ключевую роль в здоровье волос. Ekaterina Vassiljeva приглашает вас в **22 HAIR STUDIO** для индивидуальной консультации и подбора оптимального ухода за вашими волосами. Экспертный взгляд и профессиональные процедуры помогут сохранить красоту и здоровье ваших волос в любое время года!

Запишитесь на консультацию и подарите своим волосам заботу, которой они заслуживают.

### 3. Регулярное восстановление волос

Зима — идеальное время для процедур восстановления. Волосы страдают от смены температур, ветра и ношения головных уборов, что приводит к потере блеска и жизненной силы. Ekaterina рекомендует раз в месяц проводить профессиональные процедуры восстановления в салоне, такие как кератиновое или ботокс-выпрямление. Эти процедуры помогут укрепить волосы и придать им здоровый вид.

### 4. Окрашивание волос: доверьтесь профессионалам

Окрашивание зимой требует особого внимания. Из-за сухости волосы могут быстрее терять цвет, а агрессивные средства для окрашивания могут усугубить ситуацию. Ekaterina подчеркивает, что лучше всего доверить окрашивание профессионалу, который подберет щадящие краски и разработает правильный уход после процедуры. В **22 HAIR**

salongis professionaalsete taastamisprotseduuride, nagu keratiini või botox sirgendamine. Need protseduurid aitavad tugevdada juukseid ja annavad neile terve välimuse.

### 4. Juuste värvimine: usaldage professionaale

Talvel värvimine nõuab erilist tähelepanu. Kuivad juuksed võivad põhjustada juuste kiiremat värvikaotust ja karmid värvimisvahendid võivad olukorda veelgi hullemaks muuta. Ekaterina rõhutab, et värvimine on kõige parem usaldada professionaalile, kes valib õrnad värvid ja töötab pärast protseduuri välja korraliku hoolduse. **22 HAIR STUDIO** kasutab ainult parimaid tooteid, mis hoiavad juuksed tervetena ja kaunitena ka pärast värvimist.



*Talv on proovilepanek mitte ainult nahale, vaid ka juustele.*

## 5 TALVIST JUUSTE ILUNÕUANNET

## 5 ЗИМНИХ СОВЕТОВ ДЛЯ КРАСОТЫ ВОЛОС

Juhtiv juuksur ja **22 HAIR STUDIO** omanik Ekaterina Vassiljeva jagab kasulikke näpunäiteid, kuidas oma juukseid külma eest kaitsta ning terve talvehooaja tervena ja läikivana hoida.

### 1. Niisutamine- talvise hoolduse alus

Talvel puutuvad juuksed kokku külma välisõhu ja kuiva siseõhuga, mis muudab need hapraks ja kuivaks. Ekaterina soovib regulaarselt kasutada niisutavaid maske ja seerumeid. Õlipõhised tooted, nagu argaania või kookospähkel, aitavad teie juukseid toita ja vältida dehüdratsiooni. Samuti soovib ta pöörduda spetsialisti poole, et juukseid sügavuti niisutada, kasutades professionaalset tooteid, mis suurendavad koduse hoolduse mõju.



**Kuulsad mereretked**  
19.10.24 - 11.01.26

Uus näitus Lennusadamas viib külastajad ajastusse, mil Euroopa suurvõimude vahel toimus võidujooks selle nimel, kes avastab viimased „valged laigud“ maakeral.

Ohtrate illustatsioonide, kaartide ja esemete abil jutustab näitus loo 18. sajandi keskpaigast 19. sajandi keskpaigani toimunud suurest geograafilise maailmapildi avardumisest, mida kannustasid tehnoloogia, kartograafia ja loodusteaduste kiire areng.

**Знаменитые морские экспедиции.**

Новая выставка в Леннусадам перенесет посетителей в эпоху, когда ведущие державы Европы соревновались за открытие последних «белых пятен» на карте мира. С помощью множества иллюстраций, карт и предметов выставка рассказывает историю великого расширения географического представления о мире, происходившего с середины XVIII до середины XIX века, чему способствовало стремительное развитие технологий, картографии и естественных наук.

Самое ожидаемое музыкальное событие года состоится 30 января в Unibet Arena!

**Eesti Muusikaauhindad**  
30.01.2025

Aasta oodatuid muusikasündmus 30. jaanuaril, Unibet Arenal! Õhtu suurejoonelise avalöögi teevad Anne Veski ja Bedwetters. Lisaks astuvad lavale üle 20 tipp-artisti, nende seas Aasta Laulu, Aasta Meesartisti ja Aasta Naisartisti nominendid. Spetsiaalselt selleks õhtuks loodud eri-show'd toimuvad nii pealaval kui ka erilistes ja üllatavates kohtdes üle kogu saali. Ees on ootamas enam kui kolmetunnine vaatamäng, kust ei puudu võidurõõm, pettumuspisarad, pikad õhtukleidid, veel pikemad tänukõned ning kus on kohal kogu eesti meelelahutusmaastiku koorekiht. Esimesed artistid selguvad juba novembris.

Великолепное открытие вечера представят Anne Veski и Bedwetters. Помимо этого, на сцену выйдут более 20 топ-артистов, среди которых номинанты на Песню Года, Мужского и Женского Артиста Года.

Специально для этого вечера будут созданы уникальные шоу, которые пройдут не только на главной сцене, но и в необычных и неожиданных местах по всему залу.

Зрителей ждет более трех часов захватывающего зрелища, полного радости побед, слез разочарования, длинных вечерних платьев, еще более длинных благодарственных речей, и где соберется весь цвет эстонской индустрии развлечений. Первые артисты будут объявлены уже в ноябре.



**Muinasjutulised jõulud vanalinna Tallinna Raekoja platsil 22.11.2024 – 27.12.2024**

Tallinna Jõuluturg, mis pälvis 2019.aastal Euroopa parima jõuluturu tiitli, jätkab külastajate rõõmustamist ka sel aastal, avades oma ukse talvisesse jõulumuinasjuttu juba 22.novembril 2024. Jõuluturg on avatud igapäev, kuni 27.detsembrini 2024. Astu sisse talvisesse võlumaailma ja naudi traditsioonilisi jõuluroogasid, avasta ainulaadseid käsitöötooteid ning mitmekülset meelelahutusprogrammi. Tule ja koge Tallinna vanalinna jõulumeeleolu kogu selle ilus ja maagias.

FOTO: MEREMUUSEUM, ADOBE, EMA

**Сказочное Рождество на Ратушной площади в старом городе Таллинна с 22 ноября по 27 декабря 2024 года.**

Таллиннская Рождественская ярмарка, признанная лучшей в Европе в 2019 году, вновь приглашает окунуться в зимнюю сказку, начиная с 22 ноября. Каждый день до 27 декабря посетители смогут наслаждаться рождественскими угощениями, уникальными изделиями ручной работы и праздничной программой. Ощутите дух Рождества и волшебство старого города Таллинна в самом сердце зимних праздников.

SOTSIAALKROONIKA



ELENA STRAHOVA

MARK-ANATOLI EIN

Jubileelik Riia moenädal pakkus rõõmu mitte ainult moेतendustega, vaid ka külaliste ja ajakirjanduse esindajate säravate stiilidega, mis peegeldasid inspiratsiooni ja isikupära. FOTO: ANASTASIJA PETUHOVA

Юбилейная Рижская неделя моды порадовала не только показами, но и яркими образами гостей и представителей прессы, каждый из которых демонстрировал стиль и вдохновение.

**Maison Beast showroomi avamine Tallinnas**

Showroom avati eriuuritusega, kuhu oli kutsutud pere ja sõbrad ning Maison Beast Entertainment artistid Arop ja Yasmyn.

FOTO: MAISON BEAST

Шоурум открылся специальным мероприятием, на которое были приглашены семья и друзья, а также артисты Maison Beast Entertainment – Arop и Yasmyn.

MAISON BEAST SHOWROOMI

СВЕТСКАЯ ХРОНИКА



SOFIA RUBINA

UKU SUVISTE

Gastronoomiakonkurss Silverspoon tähistas Tallinna Lennusadamas oma kahekümnendat juubelit, kus kuulutati välja 2024. aasta parimad restoranid. Silverspoon/Höbelusikas on üks kõige suurejoonelisemaid ja elegantsemaid sündmusi Eestis!

FOTO: KALEV LILLEORG, MAKSIM TOOME.

Гастрономический конкурс Silverspoon отметил свое двадцатилетие в Летной гавани Таллинна, где были объявлены лучшие рестораны 2024 года. Silverspoon/Höbelusikas одно из самых масштабных и изысканных событий в Эстонии!



ANU SAAGIM



RAUL ESKO

ALIKA MILOVA

2024. aasta Tallinna moenädala sügissesioonil köitsid külaliste riieused sama palju tähelepanu kui etendus ise! Kohaletunud üllatasid julgete look'ide, originaalsete kombinatsioonide ja erksate detailidega.

FOTO: ERLEND ŠTAUB

На осенней сессии Таллиннской Недели Моды 2024 наряды гостей привлекали не меньше внимания, чем сами показы! Присутствующие удивляли смелыми образами, оригинальными сочетаниями и яркими деталями.





# GENMAC

POWER PRODUCTS



G-POWER OÜ TEGEVUSPRINTSIIBIKS ON: ÜKSKI KLIENDI MURE EI JÄÄ LAHENDUSETA, ÜKSKI KÜSIMUS EI JÄÄ VASTUSETA



*instrumentarium*



**RAYTH CAR WASH & DETAILING CENTER**

Bensiini 3 - Kadriorg Business Center Car Park

[rayth.ee](http://rayth.ee)